

SONY®

2-683-363-61 (1)

D-VE7000S

Инструкции по эксплуатации

DVD Walkman

Portable DVD/CD Player



Внимание

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током, не подвержайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Не разрешается устанавливать аппарат в закрытом месте, в том числе в книжном шкафу и стенке.

Для уменьшения вероятности пожара не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, шторами и т.п. И не размещайте свечи на аппарате.

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не размещайте предметы с водой, такие как вазы, на аппарате.

В некоторых странах ликвидация батареек, используемых для питания данного аппарата, особо оговаривается законодательством. По данному вопросу обратитесь в местные органы власти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ВИДИМОЕ И НЕВИДИМОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ЛАЗЕРА КЛАССА 1М ПРИ ОТКРЫТОЙ КРЫШКЕ
- НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ЭТОГО ОПТИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ

Маркировка CE является действительной только для тех стран, где она имеет юридическую силу. В основном это касается стран европейской экономической зоны ЕЕА.

Для покупателей в России



Портативный проигрыватель DVD/CD
Сделано в Китае

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)









Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать

в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие. Имеющиеся принадлежности: головные телефоны

О настоящем руководстве

- В большинстве инструкций, приведенных в настоящем руководстве, описано управление проигрывателем с помощью органов управления самого проигрывателя. Также можно использовать приложенный пульт ДУ, нажимая кнопки с такими же или похожими наименованиями. В тексте четко указаны некоторые операции, для которых требуется пульт ДУ.
- Термин “диск DVD” может использоваться как общее обозначение для дисков DVD VIDEO, DVD-R/DVD+R и DVD-RW/DVD+RW.
- В настоящем руководстве используются следующие значки:

Значок	Значение
	Функции, совместимые с дисками DVD VIDEO, DVD-R/DVD+R или DVD-RW/DVD+RW в видеорежиме или DVD-RW/DVD+RW в режиме видеозаписи VR (Video Recording)
	Функции, совместимые с дисками Video CD или CD-R/CD-RW в формате Video CD
	Функции, совместимые с музыкальными дисками CD или CD-R/CD-RW в музыкальном формате CD
	Функции, совместимые с файлами формата MP3, записанными на дисках CD-ROM/CD-R/CD-RW, DVD-R/DVD+R или DVD-RW/DVD+RW
	Функции, совместимые с файлами формата JPEG, записанными на дисках CD-ROM/CD-R/CD-RW, DVD-R/DVD+R или DVD-RW/DVD+RW
	Функции, совместимые с файлами формата DivX, записанными на дисках CD-ROM/CD-R/CD-RW, DVD-R/DVD+R или DVD-RW/DVD+RW

Содержание

О настоящем руководстве	3
Меры предосторожности	6
О дисках, воспроизводимых данным проигрывателем	9
DVD	9
Video CD	10
CD	10
MP3	10
DivX	11
JPEG	11
Примечания касательно дисков всех типов ...	11
Примечания касательно дисков	13

Перед началом эксплуатации

Проверка приложенного комплекта принадлежностей	15
Обзор элементов и органов управления ...	16
DVD/CD проигрыватель	16
Подставка динамиков	17
Пульт ДУ	17
Подготовка источника питания (Аккумуляторная батарея)	19
Подзарядка через подставку динамиков ...	19
Подзарядка непосредственно на проигрывателе	20
Проверка остаточного заряда аккумуляторной батареи	20
При использовании сетевого адаптера ...	21
Выбор языка экранного дисплея и установка часов	21

Воспроизведение

Основные операции воспроизведения ...	23
Воспроизведение фильмов	25
Воспроизведение дисков DVD	25
Воспроизведение дисков Video CD ...	26
Воспроизведение видеофайлов DivX ...	26
Прямой переход на фрагмент/главу/дорожку	27

Воспроизведение музыки	28
Воспроизведение файлов MP3	28
Прямой переход на дорожку/файл ...	28
Просмотр неподвижных изображений ...	29
Воспроизведение слайд-шоу	29
Отображение эскизов	30
Поворот неподвижного изображения ...	30
Различные режимы воспроизведения ...	31
Повторное воспроизведение (Повтор воспроизведения)	31
Повторное воспроизведение определенной части на главах/дорожках (Повтор воспроизведения A-B)	32
Воспроизведение в случайном порядке (Произвольное воспроизведение)	32
Воспроизведение избранных разделов (Закладка)	33
Создание собственных программ (Программное воспроизведение)	33
Воспроизведение односторонних файлов (Воспроизведение списка файлов)	34
Создание собственных списков воспроизведения (Воспроизведение списка воспроизведения)	35
Удобные функции пульта ДУ	36
Переключение языков субтитров ...	36
Переключение языков озвучивания ...	36
Переключение ракурсов	36
Переключение вывода звука	37
Использование функции PBC (Управление воспроизведением)	37
Отображение оперативной информации ...	37

Настройка

Настройка экрана	39
Переключение форматов изображения ...	39
Настройка качества изображения	39
Использование меню настройки	40
Перечень параметров настройки	41
Настройка языков (НАСТРОЙКА ЯЗЫКА) ...	41
Настройка вывода видео (НАСТРОЙКА ЭКРАНА) ...	42

Настройка вывода аудио (НАСТРОЙКА АУДИО)	43
Настройка родительского контроля (НАСТРОЙКА КОНТРОЛЯ РОДИТЕЛЯМИ)....	45
Настройка проигрывателя (БАЗОВАЯ НАСТРОЙКА).....	46

Подключение

Просмотр по телевизору	48
Прослушивание через аудио аппаратуру	49
Использование аудиокабеля	49
Использование цифрового оптического кабеля.....	49
Просмотр изображения, воспроизводимого на другой аппаратуре	50

Дополнительная информация

Устранение неполадок	51
Утилизация проигрывателя	55
Технические характеристики.....	55
Дополнительные принадлежности... ..	56
Список кодов языков.....	57
Алфавитный указатель	58

Торговые марки

“WALKMAN” – зарегистрированный торговый знак Sony Corporation для портативных стереофонических устройств. – зарегистрированный торговый знак Sony Corporation.

Меры предосторожности

В целях безопасности

- Данный аппарат не отключается от переменного тока (от сети), пока он подключен к сетевой розетке, даже при выключении питания аппарата.
- Полностью отключайте сетевой шнур (провод питания) от сетевой розетки, если не собираетесь использовать аппарат в течение продолжительного времени. При отключении от сети беритесь за сетевую вилку. Нельзя тянуть за сетевой шнур.
- Если внутрь проигрывателя попал какой-либо предмет или пролилась жидкость, отключите от его сети, прекратите дальнейшую эксплуатацию проигрывателя и обратитесь к квалифицированному персоналу сервисного центра для его проверки.
- Не вставляйте посторонние предметы в гнездо DC IN 12 V (вход для внешнего питания).

При повышении температуры

- Проигрыватель может нагреться при подзарядке аккумуляторной батареи или продолжительной эксплуатации. Это не является признаком неполадок.
- Во время эксплуатации проигрывателя не вставляйте его в футляр.

При эксплуатации проигрывателя

- Содержите в чистоте и не трогайте линзу проигрывателя. В противном случае возможны повреждения линзы и неполадки в работе проигрывателя. Держите отделение для диска закрытым, открывая его только при загрузке и извлечении диска.
- Не подвергайте проигрыватель воздействию механических ударов, не роняйте и не сжимайте проигрыватель. Не ставьте на проигрыватель тяжелые предметы. Это может привести к повреждению проигрывателя и диска.
- Не оставляйте проигрыватель в следующих местах:
 - рядом с источниками тепла;
 - там, где на аппарат воздействуют прямые солнечные лучи, большое количество пыли или песка, влага, дождь или механические удары;
 - на неровных поверхностях;

- в автомобиле с закрытыми окнами;
- рядом с оборудованием, в котором используются сильные магнитные поля, например, микроволновыми печами или мощными акустическими системами.

- Если проигрыватель перемещается с холода в тепло или находится в очень влажном месте, на линзе проигрывателя может конденсироваться влага.

Конденсация влаги

Если проигрыватель перемещается с холода в тепло, или находится в очень влажном месте, на линзе проигрывателя может конденсироваться влага. Конденсация влаги может привести не только к неполадкам в работе проигрывателя, но также к повреждению диска и деталей проигрывателя. Поэтому следует извлекать диск, если проигрыватель не используется. В случае конденсации влаги извлеките диск и оставьте проигрыватель на несколько часов, пока влага не испарится. Если спустя несколько часов нормальная работоспособность проигрывателя не восстановится, проконсультируйтесь с дилером Sony.

При использовании ЖК экрана

- ЖК экран изготовлен с использованием высокоточной технологии. Однако на ЖК экране могут присутствовать очень маленькие черные и/или светлые точки (красные, синие, зеленые), которые не исчезают. Это нормальный результат производственного процесса, не являющийся признаком неисправности.
- Не протирайте ЖК экран влажными салфетками. Жидкость может просочиться внутрь ЖК экрана и вызвать неполадки.
- Не ставьте и не бросайте какие-либо предметы на ЖК экран. Не давите на ЖК экран рукой или локтем.
- Перемещение проигрывателя с холода в теплое место может привести к конденсации влаги на ЖК экране. В этом случае необходимо тщательно вытереть конденсат перед продолжением эксплуатации проигрывателя. Рекомендуем воспользоваться бумажными салфетками. Если ЖК экран холодный, и после вытирания влаги снова происходит конденсация, подождите, пока поверхность ЖК экрана не нагреется до комнатной температуры.

Для аккумуляторной батареи

- Если продолжительность работы полностью заряженной аккумуляторной батареи уменьшилась примерно до половины от нормальной, необходимо заменить аккумуляторную батарею. Обратитесь к ближайшему дилеру Sony. (Нельзя заменять аккумуляторную батарею самостоятельно.)
- **ОСТОРОЖНО:** Неправильное обращение с аккумуляторной батареей данного аппарата может привести к термическим или химическим ожогам. Нельзя разбирать, нагревать до температуры выше 100 °C или сжигать аккумуляторную батарею. Использование других аккумуляторных батарей сопряжено с опасностью возгорания или взрыва.
- Утилизируйте отработавшие аккумуляторные батареи в соответствии с действующими правилами утилизации отходов.
- Храните в местах, недоступных для детей.
- Не разбирайте аккумуляторную батарею и не подвергайте ее воздействию огня.

При подзарядке

- Продолжительность подзарядки зависит от условий эксплуатации аккумуляторной батареи.
- В силу особенностей аккумуляторной батареи она может иметь пониженную емкость при первом использовании или после продолжительного бездействия. В этом случае зарядите и разрядите аккумуляторную батарею несколько раз. Это восстановит нормальную емкость аккумуляторной батареи.

При использовании подставки динамиков

Не кладите на подставку монеты или другие металлические предметы. Случайный контакт металлических предметов с разъемом подставки может привести к короткому замыканию и нагреву.

При использовании головных телефонов

- Если приложенные головные телефоны вызывают раздражение кожи, немедленно прекратите их использование и проконсультируйтесь с врачом.
- На повышенных уровнях громкости приложенные головные телефоны могут пропускать звук наружу. Используйте средние уровни громкости, чтобы не мешать окружающим и слышать их обращения или телефонные звонки. Не забывайте об этом в шумных местах, где очень хочется увеличить громкость.

■ При регулировании громкости

Не увеличивайте громкость во время прослушивания очень тихих фрагментов или беззвучных пауз. В противном случае можно повредить акустические системы при воспроизведении фрагментов с пиковым уровнем громкости.

■ Безопасность дорожного движения

Не используйте головные телефоны во время управления автомобилем, езды на велосипеде или управления каким-либо моторизованным транспортным средством. Это создает опасность на дороге и запрещено правилами дорожного движения некоторых стран. Также потенциально опасно использование головных телефонов при высокой громкости во время пешеходных прогулок, особенно на пешеходных переходах через дорогу. Соблюдайте крайнюю осторожность или прекращайте использование головных телефонов в потенциально опасных ситуациях.

■ Предотвращение поражения органов слуха

Не используйте головные телефоны при высокой громкости. Специалисты по органам слуха не рекомендуют использовать головные телефоны часто, долго и при высокой громкости. Если у Вас начинает звенеть в ушах, уменьшите громкость или снимите головные телефоны.

■ Забота об окружающих

Используйте средние уровни громкости. Таким образом Вы сможете слышать звуки извне и проявите заботу об окружающих.

При очистке

■ Корпус

Протирайте корпус, панель и органы управления мягкой матерчатой салфеткой, слегка увлажненной раствором слабого моющего средства. Нельзя использовать абразивные материалы, чистящие порошки и растворители типа спирта или бензина, так как они могут повредить корпус.

■ Штекер головных телефонов

Регулярно очищайте штекер головных телефонов, чтобы постоянно поддерживать высокое качество звучания.

■ Диски

Не использует имеющиеся в продаже чистящие диски. Они могут стать причиной неполадок.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ


Предупреждение: данный аппарат может неограниченно долго выводить на телэкран стоп-кадр видеофильма или изображение экранного дисплея. Оставаясь на телэкрane в течение продолжительного времени, стоп-кадр видеофильма или изображение экранного дисплея может необратимо повредить экран телевизора. Особенно чувствительны к этому проекционные телевизоры.

При возникновении вопросов или проблем, связанных с проигрывателем, обращайтесь к ближайшему дилеру Sony.

Примечания касательно утилизации проигрывателя

Данный проигрыватель снабжен встроенной ионно-литиевой аккумуляторной батареей.

Утилизация проигрывателя должна осуществляться правильно.

Об извлечении из проигрывателя ионно-литиевой аккумуляторной батареи  стр. 55.

Законодательство некоторых стран регламентирует утилизацию аккумуляторной батареи, используемой для питания данного изделия. Проконсультируйтесь в местных органах власти.

Примечания

- Нельзя разбирать проигрыватель. Разборка проигрывателя разрешена только при его утилизации.
- Внутренние металлические компоненты проигрывателя требуют осторожного обращения. В особом внимании нуждаются края компонентов.

О дисках, воспроизводимых данным проигрывателем

Данный проигрыватель может воспроизводить следующие диски.


Указанные логотипы являются товарными знаками.

DVD

Формат диска	Этикетка
DVD VIDEO	
DVD-R*	
DVD-RW*	
DVD+R*	
DVD+RW*	

* Включая файлы MP3/JPEG/DivX®
Включая режим VR (Данный проигрыватель может не поддерживать некоторые функции дисков, записанных в режиме VR.)

Региональные коды дисков DVD, воспроизводимых данным аппаратом

Региональный код данного проигрывателя напечатан с его нижней стороны. Проигрыватель может воспроизводить только те диски DVD, которые помечены таким же региональным кодом. Также данный проигрыватель будет воспроизводить диски DVD, помеченные значком . Некоторые диски DVD могут не иметь маркировки с региональным кодом, даже при наличии запрета воспроизведения этих дисков DVD в силу региональных ограничений.

Примечание касательно пропусков изображения

Диски DVD с трещинами, загрязнениями и т.п. могут не читаться или давать прерывистое изображение. В редких случаях при воспроизведении может прерываться звук из-за несовместимости с проигрывателем. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony, захватив диск и проигрыватель.

Касательно дисков с цифровыми многоканальными звукозаписями

Для воспроизведения большинства дисков с записями Dolby Digital или DTS необходимо подключать к цифровому выходу данного проигрывателя внешний аудио компонент с декодером системы окружающего звука. Более подробно см. в разделе “Прослушивание через аудио аппаратуру” (стр. 49).

Примечание касательно дисков CPRM

Данный проигрыватель не может воспроизводить материалы “допускающие только однократную запись”; записанные на дисках DVD-R/DVD-RW с использованием технологии защиты CPRM (Защита содержимого для записываемых носителей). CPRM – это технология защиты авторских прав, разработанная для материалов, допускающих только однократную запись.

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Продолжение ➞

Video CD


Формат диска Этикетка

Video CD



Примечание касательно PBC (Управление воспроизведением)

Данный проигрыватель совместим со стандартом Video CD Вер. 1.1 и Вер. 2.0. В соответствии с типом диска доступны два режима воспроизведения.

Тип диска	Доступный режим
Video CD без функций PBC (диски Вер. 1.1)	Воспроизведение видео (кинфильмов) и музыки.
Video CD с функциями PBC (диски Вер. 2.0)	<ul style="list-style-type: none">• На монитор выводится интерактивный программный интерфейс с экранными меню (Воспроизведение PBC  стр. 37).• Функции воспроизведения видео.• Неподвижные изображения высокого разрешения, если они есть на диске.

CD

Формат диска Этикетка

Audio CD



CD-R*



CD-RW*



* Включая файлы MP3/JPEG/DivX*.

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

MP3

Данный проигрыватель воспроизводит диски MP3. MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) – стандартная технология и формат сжатия звуковой последовательности.

Примечания

- Присваивая имена файлам, не забывайте добавлять расширение “mp3”.
- Если присвоить расширение “mp3” файлу, отличному от MP3, проигрыватель не сможет правильно распознать этот файл, и будет генерировать случайный шум, который может повредить акустические системы.
- При воспроизведении файлов MP3, записанных на высокой скорости (320 кбит/с), может прерываться звук.
- Данный проигрыватель поддерживает данные файлы MP3 в тэгах ID3 версий 1.0 и 2.0. Поддерживается английский язык.

DivX

Данный проигрыватель воспроизводит видеофайлы DivX версий DivX3.x, DivX4.x, DivX5.x и DivX6.x. Видеофайлы DivX должны иметь расширение “avi” или “divx”. При загрузке файлов DivX вводите регистрационный код присвоенный данному аппарату. Данный проигрыватель не будет воспроизводить видеофайлы DivX, загруженные с использованием других регистрационных кодов. Регистрационный код отображается в меню настройки (Ⓢ стр. 47).

JPEG

Файлы JPEG должны иметь расширение “jpeg”, “jpg” или “jpe”.

Примечания касательно дисков всех типов

- Данный проигрыватель воспроизводит диски, записанные в системе цветности NTSC или PAL. Диски, записанные в других системах цветности, не будут воспроизводиться на данном проигрывателе.
- Записываемые/перезаписываемые диски (CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW) могут не воспроизводиться на данном проигрывателе в силу особенностей аппаратуры, использованной для записи, или параметров диска.
- Воспроизведите завершенные диски. (Завершение – это процесс, обеспечивающий возможность воспроизведения записанных дисков на DVD/CD проигрывателях.) Незавершенные диски могут не воспроизводиться на данном проигрывателе.
- Диски CD с данными (CD-ROM/CD-R/CD-RW) должны быть записаны в соответствии со стандартом ISO 9660 Level 1/2 и форматом расширения Joliet.
- Диски DVD с данными (DVD-ROM/DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW) должны быть записаны в соответствии с форматом UDF (Universal Disc Format).

Примечания

- Если записи исчерпывают максимальную вместимость диска, установите защиту от дополнительной записи на записывающем программном обеспечении.
- Если записи исчерпывают максимальную вместимость нового диска CD-R/CD-RW за один сеанс, выберите на записывающем программном обеспечении опцию “Диск за один раз”.
- Воспроизведение следующих дисков начинается с задержкой.
 - Диски со сложной древовидной структурой папок.
 - Диски, на которые можно добавить данные.

Предупреждение

Данный проигрыватель НЕ МОЖЕТ воспроизводить следующие диски.

- DVD-Audio
- DVD-RAM
- DVD-ROM (кроме данных в файлах MP3/JPEG/DivX)
- CD-G
- Super VCD (SVCD)
- CD-I
- Photo-CD
- VSD
- Super Audio CD (SACD)
- CD-Extra (Data)
- Mixed CD (Audio)
- CD-ROM/CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW (кроме данных в файлах MP3/JPEG/DivX)

Авторские права

- В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная формулой изобретения некоторых патентов США, а также правами на интеллектуальную собственность, принадлежащими компании Macrovision Corporation и другим правообладателям. Использование данной технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано компанией Macrovision Corporation и разрешено только для просмотра в домашних и других ограниченных условиях, если иное не санкционировано компанией Macrovision Corporation. Запрещается копирование технологии и демонтаж изделия.
- Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” и символ из двух “D” являются товарными знаками Dolby Laboratories.

Продолжение ➞



- “DTS” и “DTS 2.0+Digital Out” являются товарными знаками компании Digital Theater Systems, Inc.



- DivX является зарегистрированным товарным знаком компании DivX, Inc.



DivX® – это видеоформат, разработанный компанией DivX, Inc. Данный аппарат, являющийся официально сертифицированным изделием DivX® Certified, может воспроизводить видеоматериалы DivX®6, DivX®5, DivX®4, DivX®3 и DivX®VOD.

Поддерживается воспроизведение видеофайлов DivX на дисках CD и DVD с данными.

Видеофайлы DivX в формате, соответствующем ISO 9660 Level 1/ Level 2 или их расширенному формату Joliet.

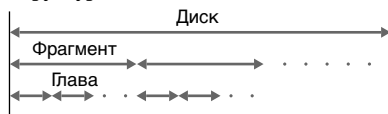
– Видеофайлы DivX в формате, соответствующем UDF вер. 2.01.



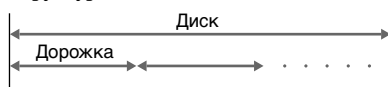
- Авторские права на корейские, европейские и русские шрифты, используемые в данном проигрывателе, принадлежат компании RICOH COMPANY, LTD.

Терминология, используемая для дисков

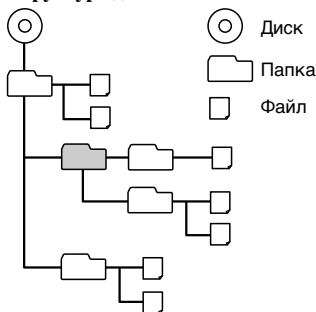
Структура диска DVD



Структура диска Video CD/Audio CD



Структура диска MP3/JPEG/DivX



• Фрагмент

Самый продолжительный элемент видео или музыкального материала на диске DVD, например, фильм для программы работы с видеозображением или альбом (дорожка) для программы работы со звуком. Каждый фрагмент имеет свой номер, который помогает в поиске нужного фрагмента.

• Глава

Элемент видео или музыкального материала, меньший, чем фрагмент. Фрагмент состоит из нескольких глав. Каждая глава имеет свой номер, который помогает в поиске нужной главы. На некоторых дисках главы не записаны.

• Дорожка

Элемент видео или музыкального материала на дисках Video CD/Audio CD. Каждая дорожка имеет свой номер, который помогает в поиске нужной дорожки.

• Сцена

На дисках Video CD с функциями РВС (управление воспроизведением) экранные меню, кинофильмы и неподвижные изображения разделены на части, называемые “сценами”. Каждая сцена имеет свой номер, который помогает в поиске нужной сцены.

• Папка

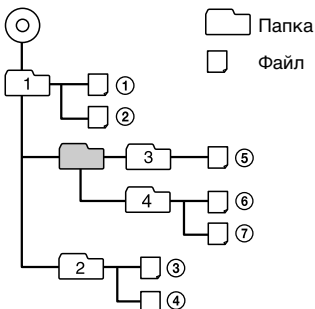
Папка, вмещающая файлы, равнозначна альбому на звуковом диске CD. Каждая папка имеет собственное имя.

• Файл

Файл – это данные изображения или музыкальная дорожка. Каждый файл имеет собственное имя.

Порядок воспроизведения файлов MP3/JPEG/DivX

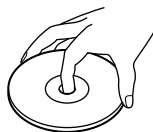
Порядок воспроизведения может отличаться в зависимости от метода записи файлов на диск. В нижеуказанном примере файлы будут воспроизводиться по порядку с ① по ⑦.



(Максимальное число уровней каталогов: 8)

Примечания касательно дисков

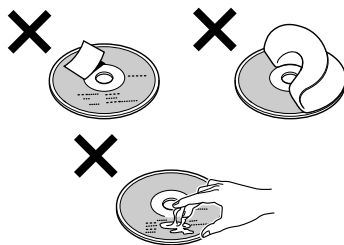
- Не касайтесь поверхности диска, чтобы она не пачкалась. Берите диски за края.



- Храните неиспользуемые диски в их футлярах или магазинах. Не подвергайте диски воздействию тепла/высоких температур. Не оставляйте диски в припаркованном автомобиле или на приборной панели/задних полках.

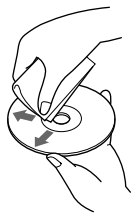


- Не приклеивайте на диски этикетки, не используйте диски с наклейками/остатками клея. При вращении такие диски могут заедать, вызывая неполадки, или ломаться.



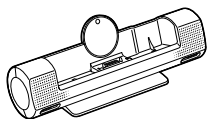
Продолжение ➞

- Нельзя использовать диски с этикетками или наклейками. Использование таких дисков может привести к следующим неполадкам:
 - Невозможность извлечения диска (из-за отклеившейся этикетки или наклейки, застрявшей в механизме извлечения диска).
 - Невозможность правильного считывания данных (например, воспроизведение прерывается или отсутствует) из-за деформации диска вследствие термического сжатия этикетки или наклейки.
- На данном проигрывателе нельзя воспроизводить диски нестандартной формы (например, в виде сердца, прямоугольника, звезды). Попытка воспроизвести такой диск может привести к повреждению проигрывателя. Не используйте такие диски.
- Перед воспроизведением протирайте диски имеющимися в продаже очищающими матерчатыми салфетками. Протирайте диск от центра наружу. Нельзя использовать растворители типа бензина, разбавители для красок, имеющиеся в продаже очистители или антистатические аэрозоли, предназначенные для аналоговых грампластинок.

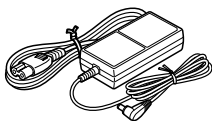


Проверка приложенного комплекта принадлежностей

- Подставка динамиков (1)



- Сетевой адаптер (1)



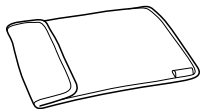
- Пульт ДУ (батарея вставлена в пульт) (1)



- Стерефонические головные телефоны (1)



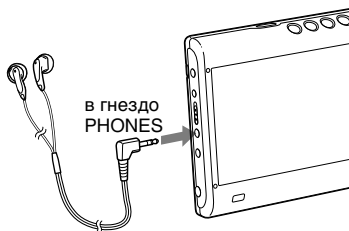
- Сумка (1)



- Инструкции по эксплуатации (1)

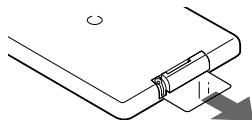
Подключение головных телефонов к проигрывателю

Надежно вставьте штекер прилагаемых головных телефонов в гнездо PHONES A или B проигрывателя. Можно подключить головные телефоны к гнездам PHONES A и B одновременно.



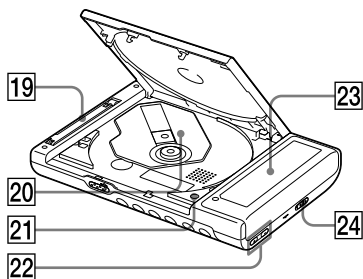
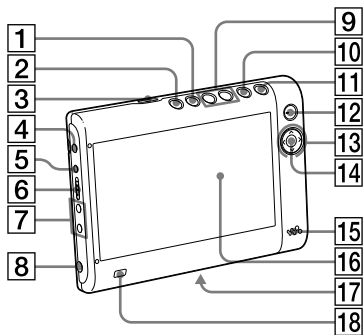
Для использования пульта ДУ

Вытяните изоляционную пленку.



Обзор элементов и органов управления

DVD/CD проигрыватель



- 1 Кнопка **▶||** (воспроизвести/приостановить)* (☞ стр. 23)
- 2 Кнопка **■** (остановить) / POWER ON/OFF (☞ стр. 21, 24)
- 3 Выключатель OPEN (☞ стр. 23)
- 4 Гнездо VIDEO (☞ стр. 48, 50)
- 5 Гнездо AUDIO/OPTICAL OUT (☞ стр. 48–50)
- 6 Переключатель LINE SELECT IN/OUT (☞ стр. 23, 48–50)
- 7 Гнезда PHONES A/B (☞ стр. 15)
- 8 Гнездо DC IN 12V (☞ стр. 20)
- 9 Кнопки **◀◀/▶▶** (предыдущий/следующий) (☞ стр. 24)

- 10 Кнопка TOP MENU (☞ стр. 25)
- 11 Кнопка MENU (☞ стр. 26)
- 12 Кнопка LCD MODE/BRT (яркость) (☞ стр. 39)
- 13 Кнопки курсора (**^/▼/◀/▶**) (☞ стр. 21, 40)
- 14 Кнопка ENT (ввод) (☞ стр. 21, 40)
Нажимая и удерживая эти кнопки, можно открывать и закрывать меню настройки. Более подробная информация приведена в разделах “Выбор языка экранного дисплея и установка часов” (☞ стр. 21) и “Использование меню настройки” (☞ стр. 40).
- 15 Индикатор **W** (рабочего состояния) (☞ стр. 17)
- 16 ЖК экран (☞ стр. 39)
- 17 Разъем подставки динамиков (☞ стр. 19)
- 18 Датчик дистанционного управления
При управлении проигрывателем направляйте на этот датчик пульт ДУ.
- 19 Опора (☞ стр. 17)
- 20 Отделение для диска (☞ стр. 23)
- 21 Кнопка RESET (☞ стр. 53)
- 22 Кнопки VOL (громкость) **+*/-** (☞ стр. 23)
- 23 Аккумуляторная батарея (встроенная) (☞ стр. 19)
- 24 Выключатель HOLD (☞ стр. 25)

* Эта кнопка отмечена выпуклой точкой.

🔊 К сведению

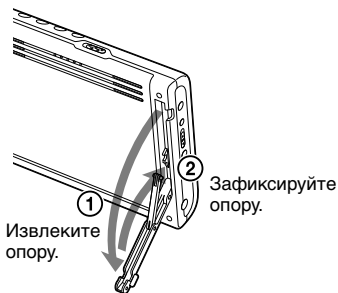
Для включения питания нажмите и удерживайте кнопку **■**. Для выключения питания нажмите и удерживайте кнопку **■**, пока индикатор **W** не переключится на красный свет.

Использование опоры


Опора предназначена для установки проигрывателя на ровных и устойчивых поверхностях.

Не прикладывайте усилие к опоре – она может сломаться.


При управлении проигрывателем держите его рукой.



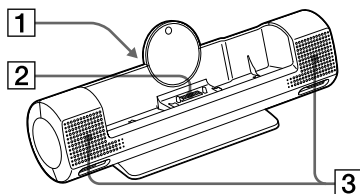
Индикатор




Индикатор  показывает рабочее состояние проигрывателя равномерным свечением или вспышками.

Индикатор

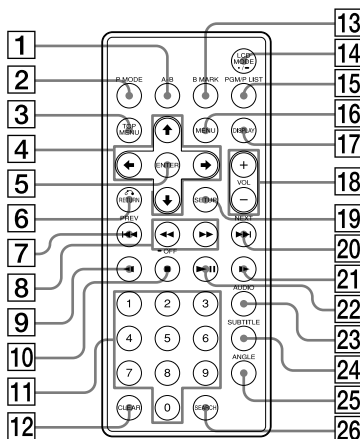
Индикатор 	Рабочее состояние
Выкл.	Питание выключено (при работе на аккумуляторной батарее)
Светится красным светом	В режиме ожидания или в процессе выключения питания
Медленно мигает красным светом	При нажатии кнопок проигрывателя, когда задействована функция HOLD (блокировка).
Часто мигает красным светом	Разряжена аккумуляторная батарея.
Светится зеленым светом	Нормальный рабочий режим
Мигает зеленым светом	Пауза
Светится оранжевым светом	Идет подзарядка аккумуляторной батареи.
Попеременно мигает красным, зеленым или оранжевым светом	Проигрыватель читает диск.










Подставка динамиков



- 1 Гнездо DC IN 12V ( стр. 19)
- 2 Разъем для проигрывателя ( стр. 19, 24)
- 3 Динамики ( стр. 24)

Пульт ДУ



- 1 Кнопка A-B ( стр. 32)
- 2 Кнопка P MODE (режим воспроизведения) ( стр. 31)
- 3 Кнопка TOP MENU ( стр. 25)
- 4 Кнопки курсора ( стр. 21, 40)
- 5 Кнопка ENTER ( стр. 21, 40)
- 6 Кнопка  RETURN ( стр. 37)
- 7 Кнопка  PREV (предыдущий) ( стр. 24)

Продолжение 

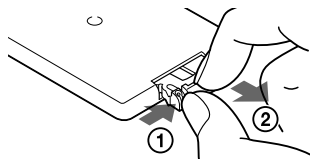
- 8 Кнопки ◀▶ (ускоренное воспроизведение) (☞ стр. 24)
- 9 Кнопка ◀ (замедленное обратное воспроизведение) (☞ стр. 24)
- 10 Кнопка ■ (остановить) /OFF (выкл. питание) (☞ стр. 24)
- 11 Цифровые кнопки (☞ стр. 27, 28)
- 12 Кнопка CLEAR (☞ стр. 33, 34)
- 13 Кнопка B MARK (закладка) (☞ стр. 33, 35)
- 14 Кнопка LCD MODE (☞ стр. 39)
- 15 Кнопка PGM/P LIST (программа/ список воспроизведения) (☞ стр. 33, 34, 35)
- 16 Кнопка MENU (☞ стр. 26)
- 17 Кнопка DISPLAY (☞ стр. 37)
- 18 Кнопки VOL (громкость) +/- (☞ стр. 23)
- 19 Кнопка SETUP (☞ стр. 40)
- 20 Кнопка ►► NEXT (☞ стр. 24)
- 21 Кнопка ► (замедленное воспроизведение) (☞ стр. 24)
- 22 Кнопка ►► (воспроизвести/ приостановить)* (☞ стр. 23)
- 23 Кнопка AUDIO (☞ стр. 36)
- 24 Кнопка SUBTITLE (☞ стр. 36)
- 25 Кнопка ANGLE (☞ стр. 36)
- 26 Кнопка SEARCH (☞ стр. 27, 28)

* Кнопка ►► на пульте ДУ функционирует чуть иначе, чем соответствующая кнопка проигрывателя. Если проигрыватель работает от аккумуляторной батареи, кнопка ►► на пульте ДУ может включать воспроизведение только когда включено питание проигрывателя.

Замена батареек в пульте ДУ

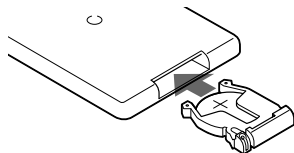
Для замены используйте новую литиевую батарейку CR2025. Соблюдайте правильную полярность.

- 1 Нажимая на стопорный рычажок ①, вытяните держатель батареек ②.



- 2 Извлеките старую батарейку.

- 3 Вставьте новую батарейку стороной со значком "+" вверх и задвиньте держатель батареек до конца, чтобы он установился надежно.



При замене батареек

Когда заряженность батареек уменьшается, проигрыватель может переставать реагировать на сигналы управления с пульта ДУ. При нормальной эксплуатации батарейка служит около 1 года (срок службы батареек может сокращаться при определенных условиях эксплуатации). Если проигрыватель абсолютно не реагирует на сигналы пульта ДУ, замените батарейку новой и проверьте управление проигрывателем с пульта ДУ, чтобы убедиться в нормальной работоспособности последнего.

Внимание

При неправильной установке батареек существует опасность взрыва. Замену следует выполнять только на батарейку того же или аналогичного типа, рекомендованного изготовителем.

Подготовка источника ПИТАНИЯ (Аккумуляторная батарея)

Заряжайте встроенную аккумуляторную батарею перед первым использованием проигрывателя и если аккумуляторная батарея разрядилась.

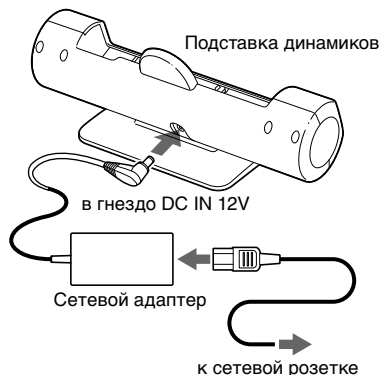
Если сетевой адаптер подключен к подставке динамиков, то для подзарядки аккумуляторной батареи достаточно установить проигрыватель на подставку динамиков.

Примечания


- Подзарядка не осуществляется во время воспроизведения.
- Во время подзарядки проигрыватель и подставка могут нагреться. Это не опасно.

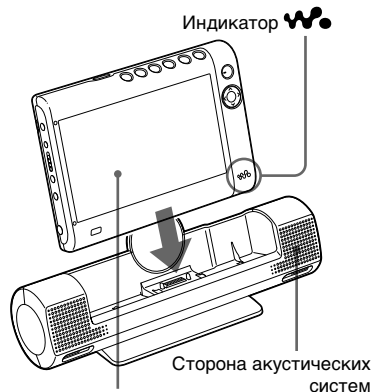
Подзарядка через подставку динамиков


- 1 Подключите сетевой адаптер к гнезду DC IN 12V подставки динамиков и вставьте вилку в сетевую розетку.



- 2 Установите проигрыватель на подставку динамиков.

Начинается подзарядка, во время которой индикатор  сначала мигает оранжевым светом, а затем светится равномерно.



Когда аккумуляторная батарея полностью зарядится, индикатор  переключится на красный свет.

Продолжительность подзарядки

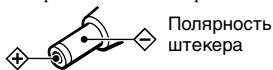
Около 3 часов при подзарядке полностью разряженной аккумуляторной батареи до полностью заряженного состояния.

Примечание

Будьте осторожны, устанавливая и снимая проигрыватель.

Примечания по адаптеру питания переменного тока


- Если проигрыватель не будет использоваться продолжительное время, отсоедините все источники питания.
- Используйте только адаптер питания переменного тока, поставляемый вместе с данным проигрывателем. Не рекомендуется использовать какой-либо другой адаптер переменного тока. Это может привести к сбоям в работе.

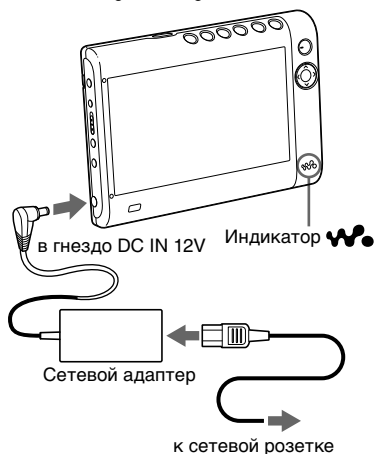



- Не прикасайтесь к адаптеру питания переменного тока влажными руками.
- Подключите адаптер сетевого питания к розетке переменного тока, находящейся в легкодоступном месте. Заметив отклонения в нормальной работе адаптера сетевого питания, немедленно отсоедините его от розетки переменного тока.

Подзарядка непосредственно на проигрывателе

1 Подключите сетевой адаптер к проигрывателю.

Начинается подзарядка, во время которой индикатор  сначала мигает оранжевым светом, а затем светится равномерно.




Когда аккумуляторная батарея полностью зарядится, индикатор  переключится на красный свет.

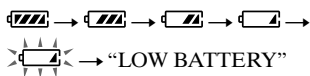
Продолжительность подзарядки

Около 3 часов при подзарядке полностью разряженной аккумуляторной батареи до полностью заряженного состояния.




Проверка остаточного заряда аккумуляторной батареи

При нажатии кнопки DISPLAY на пульте ДУ остаточный заряд аккумуляторной батареи отображается на экране, как показано ниже ( стр. 37).


По мере разрядки аккумуляторной батареи, количество черных сегментов индикатора уменьшается.



Примечания

- Индикатор показывает остаточный заряд аккумуляторной батареи приблизительно. Один сегмент не всегда соответствует одной четверти полного заряда аккумуляторной батареи.
- В зависимости от условий эксплуатации индикатор может завышать или занижать реальный остаточный заряд.
- Индикатор остаточного заряда отображается только при работе проигрывателя от аккумуляторной батареи.
- Индикатор остаточного заряда аккумуляторной батареи не отображается при воспроизведении файлов DivX ( стр. 26), файлов JPEG ( стр. 29) и просмотре изображения, поступающего с внешних источников сигнала ( стр. 50).

Продолжительность работы аккумуляторной батареи *

- Когда аккумуляторная батарея полностью заряжена
Около 3 часов
- С выключенным экраном ( стр. 39)
Около 7 часов

* Результаты измерений получены по методике JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Продолжительность воспроизведения указана приблизительно в часах при условии эксплуатации проигрывателя на ровных и устойчивых поверхностях. Эти значения зависят от условий эксплуатации проигрывателя.

При использовании сетевого адаптера

Подключите сетевой адаптер, как показано в разделе “Подзарядка через подставку динамиков” (☞ стр. 19) или “Подзарядка непосредственно на проигрывателе” (☞ стр. 20).


При включении воспроизведения подзарядка прекращается.



Примечание

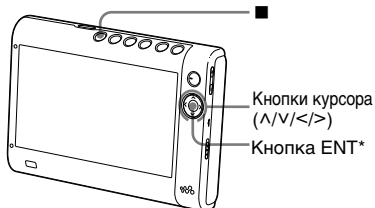
Если во время воспроизведения вынуть из розетки вилку сетевого адаптера, воспроизведение останавливается, и питание выключается, даже если аккумуляторная батарея достаточно заряжена.

Выбор языка экранного дисплея и установка часов

Вы можете выбрать один из 11 языков. На экране может отображаться текущее время:

- в течение 3 минут после начала подзарядки аккумуляторной батареи.
- при нажатии кнопки  или ENT, когда питание выключено.

Для выключения отображения времени нажмите кнопку , ENT или .

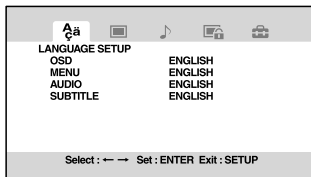


* Кнопка ENT служит для вкл./выкл. меню настройки и для ввода опций, выбранных в меню настройки.


1 Включите питание нажатием кнопки .

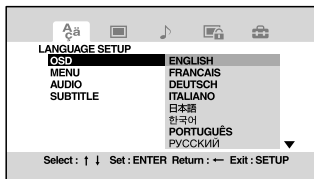


2 Нажмите и удерживайте кнопку ENT, пока не откроется меню настройки.





Продолжение 

- 3 Выберите  , а затем нажмите кнопку ENT.





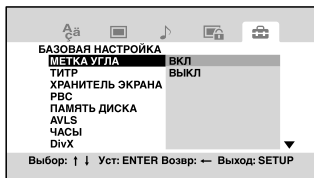
- 4 При помощи кнопк   выберите [OSD], затем нажмите кнопку ENT.



- 5 При помощи кнопк   выберите нужный язык, затем нажмите кнопку ENT.

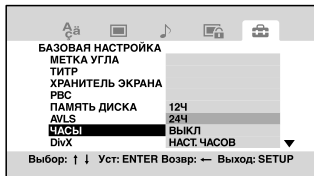
Язык экранного дисплея переключается на выбранный язык.



- 6 Нажмите кнопку  .

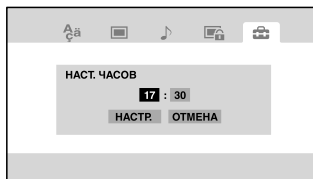
- 7 Последовательно нажимая кнопку  , выберите  , затем нажмите кнопку ENT.









- 8 При помощи кнопк   выберите [ЧАСЫ], затем нажмите кнопку ENT.

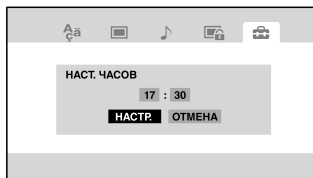


- 9 При помощи кнопк   выберите [НАСТ. ЧАСОВ], затем нажмите кнопку ENT.






- 10 При помощи кнопк   установите время в часах, затем нажмите кнопку  .

- 11 При помощи кнопк   установите время в минутах, затем нажмите кнопку  .



- 12 Нажмите кнопку ENT.

- Для отмены установки часов выберите [ОТМЕНА] нажатием кнопки  .

- 13 Снова нажмите кнопку ENT, при помощи кнопк   выберите [12Ч] или [24Ч], а затем нажмите кнопку ENT.

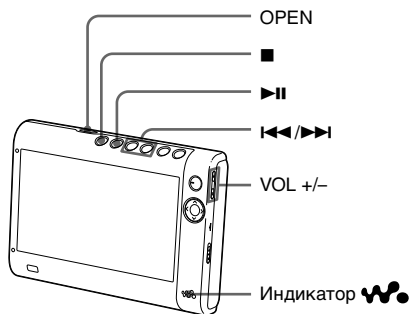
12Ч: 12-часовой формат (например, 3:20PM)

24Ч: 24-часовой формат (например, 15:20)

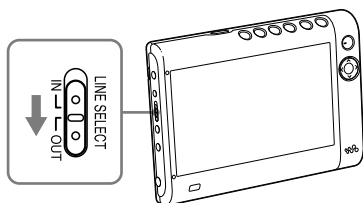
- Выберите [ВЫКЛ], если не хотите, чтобы отображалось время.

- 14 Закончив работу с меню настройки, нажмите и удерживайте кнопку ENT для выхода из меню.

Основные операции воспроизведения

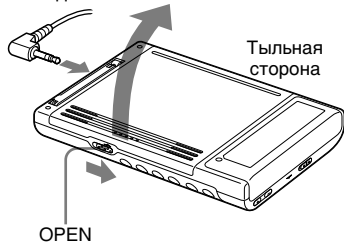


- 1** Убедитесь, что переключатель **LINE SELECT** установлен в положение **OUT**.



- 2** Сдвинув выключатель **OPEN**, откройте крышку отделения для диска.

Предварительно подключите прилагаемые головные телефоны к гнезду **PHONES A** или **B** проигрывателя. Можно подключить головные телефоны к гнездам **PHONES A** и **B** одновременно, в гнездо **PHONES**



- 3** Положите диск на лоток и закройте крышку.




Воспроизводимой стороной вниз

Примечание

Размещая проигрыватель экраном вниз, кладите его на ровную и устойчивую поверхность во избежание повреждения экрана.

- 4** Нажмите кнопку **▶||**.

Проигрыватель начнет воспроизведение. Индикатор  будет светиться зеленым светом.

- 5** Отрегулируйте громкость нажатием кнопок **VOL +/-**.

Функция	Операция
Пауза	Нажмите кнопку II . Повторное нажатие кнопки II возобновляет воспроизведение.
Остановка	Нажмите кнопку ■ . Если нажать кнопку II , воспроизведение возобновляется с момента, на котором оно было остановлено, если только диск не вынимался из проигрывателя (Функция возобновления воспроизведения*).
Переход на следующие изображения и дорожки	Нажмите кнопку ▶▶ .
Переход на предыдущие изображения и дорожки	Нажмите кнопку ◀◀ .
Ускоренное воспроизведение вперед/Ускоренное воспроизведение назад	Удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶ в нажатом положении. Скорость воспроизведения возрастает в 2, 4, 8, 16 и 32 раза. На пульте ДУ: последовательно нажимайте кнопку ◀◀ или ▶▶ .
Замедленное воспроизведение DVD VCD DivX	Последовательно нажимайте кнопку ▶ на пульте ДУ. Скорость воспроизведения уменьшается до 1/2, 1/4, 1/8 или 1/16.
Обратное замедленное воспроизведение DVD	Последовательно нажимайте кнопку ◀ на пульте ДУ. Скорость воспроизведения уменьшается до 1/2, 1/4, 1/8 или 1/16.

* Функция возобновления воспроизведения недоступна при воспроизведении файлов MP3 и JPEG.

🔊 К сведению

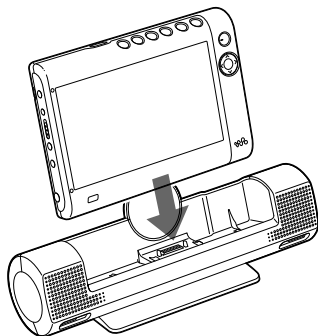
Для отмены возобновления воспроизведения нажмите кнопку **■** в режиме остановки.

Примечание

Если при выполнении операции на экране появляется индикатор **⊘**, эта операция запрещена или недоступна для данного диска. Ограничение операций особенно часто встречается на дисках DVD и Video CD функциями PBC. Прочитайте инструкцию, приложенную к диску, воспроизводящемуся на проигрывателе.

Воспроизведение звука через подставку динамиков

Установите проигрыватель на подставку динамиков.

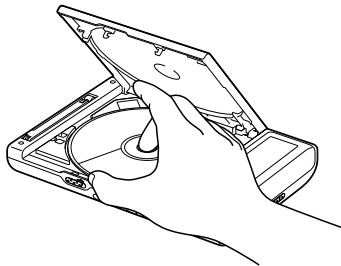


Примечания


- Если подключены головные телефоны, звук не воспроизводится через динамики подставки.
- Будьте осторожны, устанавливая и снимая проигрыватель.
- Если во время воспроизведения отсоединить от подставки динамика проигрыватель, работающий от сетевого адаптера, воспроизведение останавливается, и питание выключается, даже если аккумуляторная батарея достаточно заряжена.

Извлечение диска

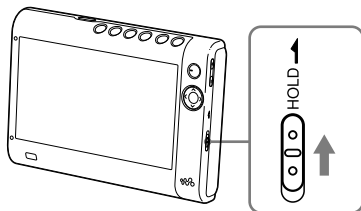
Извлеките диск, нажимая на ось в центре лотка.



Блокирование органов управления (HOLD)

Вы можете блокировать органы управления проигрывателя на случай непреднамеренного нажатия кнопок при его ношении. При нажатии кнопок проигрывателя с включенной функцией блокировки HOLD, индикатор  мигает красным светом.

1 Сдвиньте выключатель HOLD по стрелке.




Разблокирование органов управления

Сдвиньте выключатель HOLD против стрелки.

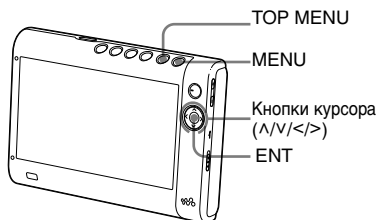
К сведению

С помощью пульта ДУ можно управлять проигрывателем даже при включенной функции HOLD.

Воспроизведение фильмов

Сначала прочитайте раздел “Основные операции воспроизведения” ( стр. 23).

Воспроизведение дисков DVD



Использование главного меню

На некоторых дисках DVD записано более одного фрагмента видео или музыки. Фрагменты – это самые продолжительные элементы видео или музыкального материала на диске DVD. Выбирая названия сцен и песен в главном меню, можно включить воспроизведение понравившихся сцен или песен. Содержание главного меню отличается у разных дисков DVD. Прочитайте инструкцию, приложенную к диску.

1 Нажмите кнопку TOP MENU.

Откроется главное меню.

2 При помощи кнопок ^/V/</> выберите нужный фрагмент, затем нажмите кнопку ENT.

Начнется воспроизведение выбранного фрагмента.

К сведению

Нажмите кнопку TOP MENU, если хотите убрать главное меню во время выполнения операций.

Использование меню диска DVD

Некоторые диски DVD имеют более сложные меню, которые включают, например, языки озвучивания, языки субтитров, разделы, главы и т.д. Содержание меню диска DVD отличается у разных дисков DVD. Прочитайте инструкцию, приложенную к диску.

1 Нажмите кнопку MENU.

Откроется меню диска DVD.

2 При помощи кнопок $\wedge/\vee/\langle/\rangle$ выберите нужный пункт, затем нажмите кнопку ENT.

Если открывается окно дополнительных опций, повторите операцию 2.

Примечание

Некоторые диски DVD не имеют меню диска, а на других дисках DVD меню диска и главное меню имеют одинаковое содержание.

К сведению

Нажмите кнопку MENU, если хотите убрать меню диска DVD во время выполнения операций.

Переключение языков субтитров

На некоторых дисках DVD записаны субтитры на одном или нескольких языках. На таких дисках DVD можно включать и выключать субтитры или переключать языки субтитров. Это очень полезная функция для изучения иностранных языков.

Для переключения языков субтитров можно использовать пульт ДУ (☞ стр. 36).

Переключение языков озвучивания

Некоторые диски DVD содержат многоязычное озвучивание и позволяют выбирать язык.

Для переключения языков озвучивания можно использовать пульт ДУ (☞ стр. 36).

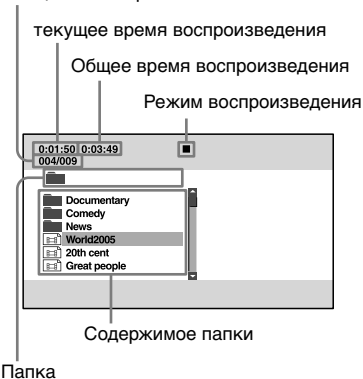
Воспроизведение дисков Video CD

При воспроизведении PBC-совместимых дисков Video CD можно открывать меню PBC и выбирать пункты меню при помощи пульта ДУ (☞ стр. 37). При воспроизведении без использования PBC нажимайте кнопку MENU. На экране отобразится сообщение "PBC Выкл.", и проигрыватель начнет воспроизведение. Для возобновления воспроизведения PBC нажмите кнопку MENU еще раз. Можно установить режим, при котором меню PBC не будет отображаться (☞ стр. 46).

Воспроизведение видеофайлов DivX

При чтении диска на экране отображается список файлов.

Номер данного файла/
Общее число файлов



1 Выберите нужный файл при помощи кнопок $\wedge/\vee/\langle/\rangle$.

- Прокручивайте содержимое папки вверх и вниз при помощи кнопок \wedge/\vee .
- Выберите папку и нажмите кнопку ENT, чтобы войти в папку. (Такой же результат дает нажатие кнопки \rangle .)
- Выберите файл или папку в верхней части списка и нажмите кнопку ENT, чтобы вернуться в папку верхнего уровня. (Такой же результат дает нажатие кнопки \langle .)

2 Нажмите кнопку ►II.

Начнется воспроизведение выбранного файла.

Примечания




- Проигрыватель не поддерживает формат WMA (Windows Media Audio).
- Проигрыватель не может воспроизводить видеофайлы DivX, состоящие из 2 и более видеофайлов DivX.
- Проигрыватель не может воспроизводить видеофайлы DivX, размер которых превышает 720 (ширина) × 576 (высота)/2 Гб.
- Проигрыватель не может воспроизводить некоторые видеофайлы DivX продолжительностью более 3 часов.
- При воспроизведении некоторых файлов DivX возможны дефекты изображения или перебой звука.
- Может нарушаться синхронизация звука и изображения на экране.
- При воспроизведении некоторых файлов DivX возможны остановки изображения или видеопомехи из-за слишком высокой скорости передачи данных. В этом случае рекомендуется создать файл с пониженной скоростью передачи данных.
- В силу особенностей технологии сжатия видеофайлов DivX, возможна некоторая задержка с появлением изображения после нажатия кнопки ►II.

Прямой переход на фрагмент/ главу/дорожку

Вы можете выбирать фрагменты (заголовки), главы или дорожки по их номерам или переходить на определенные сцены, указывая их время воспроизведения.

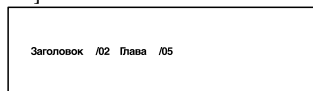
1 Нажатием кнопки SEARCH на пульте ДУ выберите параметр поиска.

Искомый элемент	Индикация на экране	Поддерживаемые диски/форматы
Поиск фрагмента/ главы	Заголовок 00/00 Глава 00/00	
Поиск фрагмента по времени	Заголовок 00/00 Время 0:00:00	
Поиск главы по времени	Глава 00/00 Время 0:00:00	
Поиск дорожки	Выбор дорожки: 00/00	
	Выбор: 000	

Поиск дорожки по времени	Переход дорожки на: 00:00	
Поиск на диске по времени	Перейти на: 0:00:00	
Поиск на диске по времени	Переход диска на: 00:00	

Пример: на диске DVD с 2-мя записанными фрагментами выбрать фрагмент 2, а затем главу 3 из 5-ти глав фрагмента.

- 1 Последовательными нажатиями кнопки SEARCH на пульте ДУ, выберите [Заголовок /02 Глава /05].



- 2 Нажмите кнопку <, а затем цифровые кнопки 0, 2.
 - Нажимайте кнопку <, чтобы вернуться к вводу номера фрагмента.
- 3 Нажимайте цифровые кнопки 0, 3. Начнется воспроизведение выбранного элемента.

Примечания

- На некоторых дисках DVD выбор фрагмента или главы невозможен.
- Эта функция недоступна при PBC-воспроизведении дисков Video CD.

Воспроизведение музыки

Сначала прочитайте раздел “Основные операции воспроизведения” (☞ стр. 23).

Воспроизведение файлов MP3

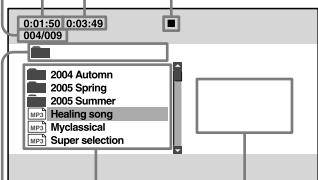
При чтении диска на экране отображается список файлов.

Номер данного файла/
Общее число файлов

Текущее время
воспроизведения

Общее время
воспроизведения

Режим воспроизведения



Содержимое папки

Данные тэгов ID3
(отображаются при
воспроизведении)

Папка

1 Выберите нужный файл при помощи кнопок $\wedge/V/$.

- Прокручивайте содержимое папки вверх и вниз при помощи кнопок \wedge/V .
- Выберите папку и нажмите кнопку ENT, чтобы войти в папку. (Такой же результат дает нажатие кнопки $>$.)
- Выберите файл или папку в верхней части списка и нажмите кнопку ENT, чтобы вернуться в папку верхнего уровня. (Такой же результат дает нажатие кнопки $<$.)

2 Нажмите кнопку \blacktriangleright .

Начнется воспроизведение выбранного файла. На панели с правой стороны экрана отображаются данные тэгов ID3.

☞ К сведению

- Когда воспроизведение остановлено, перелистывайте страницы списка файлов, нажимая кнопку \blacktriangleleft для перехода вверх или кнопку \blacktriangleright для перехода вниз.
- Данный проигрыватель поддерживает данные файлов MP3 в тэгах ID3 версий 1.0 и 2.0. Поддерживается английский язык.

Прямой переход на дорожку/ файл **CD** **MP3**

Вы можете выбирать дорожки или файлы по их номерам или переходить на определенные моменты, указывая их время воспроизведения.

1 Нажатием кнопки SEARCH на пульте ДУ выберите параметр поиска.

Искомый элемент	Индикация на экране	Поддерживаемые диски/форматы
Поиск дорожки	Выбор дорожки: 00/00	CD
Поиск файла	000/000	MP3
Поиск дорожки по времени	Переход дорожки на: 00:00 0:00:00	CD MP3
Поиск на диске по времени	Переход диска на: 00:00	CD

Пример: выбрать дорожку 8 на музыкальном диске CD, на котором записано 24 дорожки.

- 1 Последовательными нажатиями кнопки SEARCH на пульте ДУ, выберите [Выбор дорожки: /24].
- 2 Нажимайте цифровые кнопки 0, 8.
 - Если Вы нажали не ту цифровую кнопку, повторите операции, начиная с пункта 1.

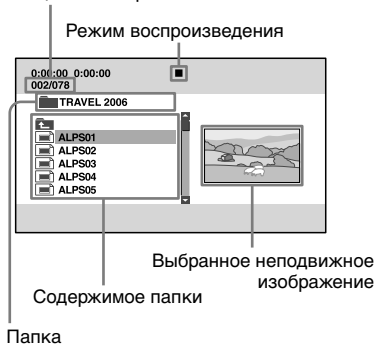
Просмотр неподвижных изображений **JPEG**

Сначала прочитайте раздел “Основные операции воспроизведения” (☞ стр. 23).

Воспроизведение слайд-шоу

При чтении диска на экране отображается список файлов.

Номер данного файла/
Общее число файлов



1 Выберите нужный файл при помощи кнопок $\wedge/\vee/\langle/\rangle$.

- Прокручивайте содержимое папки вверх и вниз при помощи кнопок \wedge/\vee .
- Выберите папку и нажмите кнопку ENT, чтобы войти в папку. (Такой же результат дает нажатие кнопки \rangle .)
- Выберите файл или папку в верхней части списка и нажмите кнопку ENT, чтобы вернуться в папку верхнего уровня. (Такой же результат дает нажатие кнопки \langle .)

2 Нажмите кнопку \blacktriangleright .

Начнется слайд-шоу. Неподвижные изображения сменяются с 5-секундным интервалом.

☞ К сведению

- Когда воспроизведение остановлено, перелистывайте страницы списка файлов, нажимая кнопку \blacktriangleleft для перехода вверх или кнопку \blacktriangleright для перехода вниз.
- Нажмите кнопку MENU для возврата к списку файлов.

Выбор эффектов при смене слайдов

1 Во время слайд-шоу последовательно нажимайте кнопку PGMP LIST на пульте ДУ.

Вы можете выбрать один из следующих эффектов.

Индикация на экране Изображения сменяются

Размывка сверху	сверху вниз
Размывка снизу	снизу вверх
Размывка слева	слева направо
Размывка справа	справа налево
Разм. по диаг. с лев. в. Угла	из левого верхнего угла в правый нижний угол
Разм. по диаг. с пр. в. Угла	из правого верхнего угла в левый нижний угол
Разм. по диаг. с лев. н. Угла	из левого нижнего угла в правый верхний угол
Разм. по диаг. с пр. н. Угла	из правого нижнего угла в левый верхний угол
Растянуть от центра по Г	Предыдущее изображение стирается следующим изображением, которое появляется в центре и расширяется из центра вверх и вниз.
Растянуть от центра по В	Предыдущее изображение стирается следующим изображением, которое появляется в центре и расширяется из центра влево и вправо.
Сжать к центру по Г	Предыдущее изображение стирается следующим изображением, которое появляется сверху и снизу и расширяется к центру.
Сжать к центру по В	Предыдущее изображение стирается следующим изображением, которое появляется с обеих боковых сторон и расширяется к центру.
Окно Г	Предыдущее изображение стирается следующим изображением, которое появляется в виде горизонтальных полос.

Продолжение \blacktriangleright

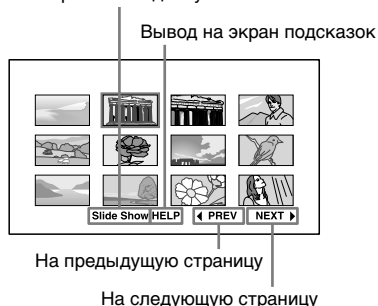
Индикация на экране	Изображения сменяются
Окно В	Предыдущее изображение стирается следующим изображением, которое появляется в виде вертикальных полос.
Размывка с края к центру	Предыдущее изображение стирается следующим изображением, которое появляется с каждого края экрана.
Переместить сверху	Предыдущее изображение стирается следующим изображением, которое появляется в виде точек.
(Индикация отсутствует)	Обычное слайд-шоу

Отображение эскизов

1 Во время слайд-шоу нажмите кнопку ■.

Отображаются эскизы неподвижных изображений.

Возврат в слайд-шоу



Поворот неподвижного изображения

1 Нажимайте кнопки $\wedge/\vee/\lt;/\gt;$, когда отображается неподвижное изображение, которое Вы хотите повернуть.

>: для поворота на 90 градусов по часовой стрелке

<: для поворота на 90 градусов против часовой стрелки

∧: чтобы отразить изображение сверху вниз

∨: чтобы отразить изображение слева направо

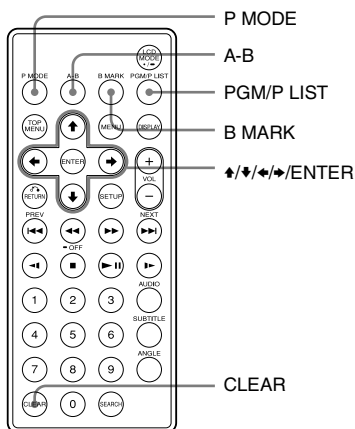
2 При помощи кнопок $\wedge/\vee/\lt;/\gt;$ выберите неподвижное изображение, затем нажмите кнопку ENT.

Слайд-шоу начинается с выбранного неподвижного изображения.

🔔 К сведению

Нажмите кнопку MENU для возврата к списку файлов.

Различные режимы воспроизведения



Повторное воспроизведение папки (MP3 JPEG DivX)

Можно повторять воспроизведение всех файлов в папке.

- 1 Выберите папку в списке файлов.
- 2 Нажатием кнопки P MODE на пульте ДУ выберите

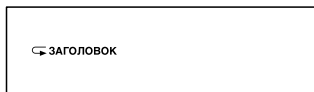
Для возврата к нормальному воспроизведению

Последовательно нажимайте кнопку P MODE, пока не отобразится

Повторное воспроизведение (Повтор воспроизведения)

Можно повторять воспроизведение выбранного элемента.

- 1 Последовательными нажатиями кнопки P MODE на пульте ДУ выберите элемент для повтора.



Повторяемый элемент	Индикатор режима воспроизведения	Поддерживаемые диски/форматы
Все главы/ дорожки на диске	[BCE]	DVD VCD CD
Выбранный фрагмент (заголовок)	[ЗАГОЛОВОК]	DVD
Текущая глава	[ГЛАВА]	DVD
Выборная дорожка/ файл	[ДОРОЖКА]	VCD CD MP3 JPEG DivX

Повторное воспроизведение определенной части на главах/ дорожках

(Повтор воспроизведения A-B)

DVD VCD CD MP3 DivX

На дисках DVD можно ставить точки A и B на различных главах.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку A-B на пульте ДУ в момент, с которого хотите начать повторное воспроизведение (точка A).

Отобразится индикатор ↶A.



- 2 Нажмите кнопку A-B в момент, на котором хотите закончить повторное воспроизведение (точка B).

Отобразится индикатор ↶A-B. Проигрыватель возвращается к точке A и начинает воспроизведение.

Для возврата к нормальному воспроизведению

Нажатием кнопки A-B уберете с экрана индикатор ↶A-B.

Примечание

Точки A и B не могут ставиться на разных главах во время программного воспроизведения (☞ стр. 33).

Воспроизведение в случайном порядке

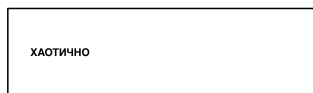
(Произвольное воспроизведение)

CD MP3 JPEG DivX

Можно воспроизводить в случайном порядке все дорожки на диске или все файлы в папке.

- 1 Выберите папку (только для MP3, JPEG и DivX).

- 2 Последовательно нажимайте кнопку P MODE на пульте ДУ, пока не отобразится [ХАОТИЧНО].



Для возврата к нормальному воспроизведению

Последовательными нажатиями кнопки P MODE уберете с экрана индикатор данного режима воспроизведения. Для файлов MP3, JPEG и DivX последовательно нажимайте кнопку P MODE, пока не отобразится ☐.

🔊 К сведению

Возможно повторное воспроизведение в случайном порядке дисков CD со звукозаписями. Последовательно нажимайте кнопку P MODE на пульте ДУ, пока не отобразится [↶ХАОТИЧНО].

Воспроизведение избранных разделов (Закладка)

DVD VCD CD

При воспроизведении дисков Вы можете отмечать закладками разделы, которые хотите воспроизвести позднее. Диск может вместить до 12 закладок.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку В MARK на пульте ДУ.

Откроется окно регистрации закладок.



2 При помощи кнопок $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ выберите свободную ячейку, затем нажмите кнопку ENTER.

Регистрируется текущая точка.

3 Повторяйте операцию 2 для регистрации других точек.

- Нажмите кнопку В MARK, чтобы закрыть окно регистрации закладок.
- Для удаления зарегистрированной закладки выберите эту закладку при помощи кнопок $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$, затем нажмите кнопку CLEAR.

Для воспроизведения зарегистрированных разделов

1 Нажмите кнопку В MARK, чтобы открыть окно регистрации закладок.

2 При помощи кнопок $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ выберите закладку, с которой хотите начать воспроизведение, затем нажмите кнопку $\blacktriangleright\|\blacktriangleright$.

Начнется воспроизведение с выбранного момента.

Примечание

Зарегистрированные закладки стираются при открытии крышки отделения для диска или выключении питания.

Создание собственных программ (Программное воспроизведение)

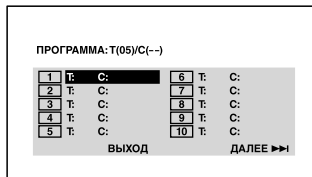
DVD VCD CD

Вы можете задавать свой порядок воспроизведения содержимого диска, создавая собственные программы для упорядочивания фрагментов, глав или дорожек на диске. Можно запрограммировать до 20 фрагментов, глав и дорожек.

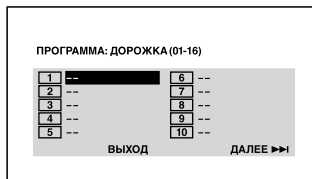
В качестве примера показано, как выбрать на диске DVD главу 12 фрагмента 5.

1 Нажимайте кнопку PGMP LIST на пульте ДУ, пока не откроется окно [ПРОГРАММА].

Окно ввода программы дисков DVD

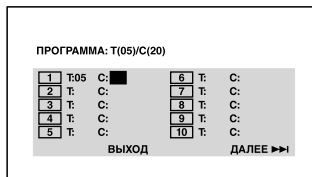


Окно ввода программы дисков VCD/CD



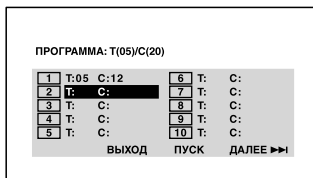
2 Нажимайте цифровые кнопки 0, 5.

- Если Вы нажали не ту цифровую кнопку, нажмите кнопку CLEAR, а затем правильную цифровую кнопку.



Продолжение \rightarrow

3 Нажимайте цифровые кнопки 1, 2.



4 Повторите операции 2 и 3 для ввода остальных фрагментов/глав.

- Нажимайте кнопку >>>, чтобы открыть следующую страницу и кнопку <<<, чтобы открыть предыдущую страницу.

5 При помощи кнопок </>/</> выберите [ПУСК], затем нажмите кнопку ENTER. Начнется программное воспроизведение.

Для повторного программного воспроизведения
После выполнения операции 5 последовательно нажимайте кнопку P MODE на пульте ДУ, пока не отобразится [ПРОГРАММА]

Для возврата к нормальному воспроизведению
Во время воспроизведения программы откройте окно ввода программ, выберите [ОТМЕНА] при помощи кнопок </>/</>, затем нажмите кнопку ENTER.

Изменение содержания программы

- 1 При помощи кнопок </>/</> выберите в окне ввода программ номер, который хотите изменить.
- 2 Нажмите нужные цифровые кнопки.

Удаление содержимого программы

- 1 При помощи кнопок </>/</> выберите в окне ввода программ номер, который хотите удалить.
- 2 Нажмите кнопку CLEAR.

Примечания

- Содержание программы стирается при открытии крышки отделения для диска или выключении питания.
- Содержимое программы невозможно отредактировать или стереть во время программного воспроизведения.
- Во время программного воспроизведения невозможно открыть главное меню и меню диска DVD.

Воспроизведение однотипных файлов

(Воспроизведение списка файлов)

MP3 JPEG DivX

Проигрыватель выбирает и воспроизводит файлы с одинаковым расширением.

1 Когда воспроизведение остановлено, нажатием кнопки PGM/P LIST на пульте ДУ откройте окно со списком файлов.



2 Выберите файл при помощи кнопки </>, затем нажмите кнопку ENTER.

Все файлы с таким же расширением, как у выбранного файла, будут воспроизводиться по порядку, в котором они отображаются на экране.

Воспроизведение файлов по списку в случайном порядке

Последовательно нажимайте кнопку P MODE, пока не отобразится [ХАОТИЧНО].

Создание собственных списков воспроизведения (Воспроизведение списка воспроизведения)

MP3 JPEG DivX

Вы можете задавать свой порядок воспроизведения содержимого диска, создавая собственные списки воспроизведения для упорядочивания файлов на диске. Список воспроизведения может содержать до 100 файлов MP3, JPEG и DivX вперемешку.

- 1 Когда воспроизведение остановлено, нажатием кнопки PGM/P LIST на пульте ДУ откройте окно со списком файлов.



- 2 Выберите файл при помощи кнопка \uparrow/\downarrow , затем нажмите кнопку В MARK на пульте ДУ.

- 3 Повторите операцию 2 для выбора других файлов.

Файлы добавляются в список воспроизведения по порядку, в котором они выбраны.

- Нажимайте кнопку $\blacktriangleright\blacktriangleright$, чтобы открыть следующую страницу и кнопку $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$, чтобы открыть предыдущую страницу.

Воспроизведение списка воспроизведения

- 1 Нажатием кнопки PGM/P LIST на пульте ДУ откройте окно со списком файлов.
- 2 Нажмите кнопку ENTER.

Воспроизведение файлов списка воспроизведения в случайном порядке

Последовательно нажимайте кнопку P MODE, пока не отобразится [ХАОТИЧНО].

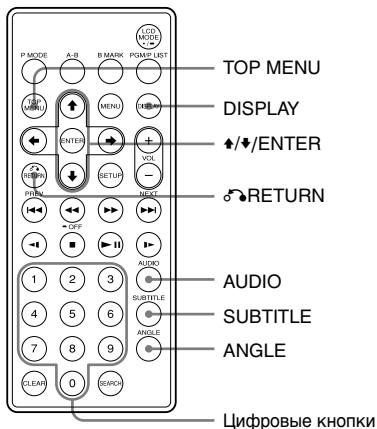
Удаление файлов из списка воспроизведения

При помощи кнопок \uparrow/\downarrow выберите в окне списка воспроизведения файл, который хотите удалить, затем нажмите кнопку В MARK.

Примечание

Список воспроизведения стирается при открытии крышки отделения для диска или выключении питания.

Удобные функции пульта ДУ



Переключение языков субтитров DVD

- Во время воспроизведения выберите язык последовательными нажатиями кнопки SUBTITLE.

Номер записанного языка/
Всего записано языков




Переключение языков озвучивания DVD

- Во время воспроизведения выберите язык последовательными нажатиями кнопки AUDIO.

Номер записанной звуковой дорожки/
Всего записано звуковых дорожек



Переключение ракурсов DVD

Вы можете переключать ракурсы на дисках DVD, содержащих запись одной и той же сцены с разных углов. На экране отображается индикатор .

- Во время воспроизведения нажмите кнопку ANGLE.

Номер данного ракурса/
Общее число ракурсов



- Выберите ракурс последовательными нажатиями кнопки ANGLE.

К сведению

Для выбора ракурса можно ввести его номер при помощи цифровых кнопок.

Переключение вывода звука



Можно выбрать стереофонический или монофонический звук.

- 1 Последовательными нажатиями кнопки **AUDIO** во время воспроизведения можно выбрать [СТЕРЕО], [Л-МОНО], [П-МОНО] или [МИКШ-МОНО].

Использование функции PBC

(Управление воспроизведением)

При воспроизведении PBC-совместимых дисков Video CD можно открывать меню PBC и выбирать пункты меню. Содержание меню PBC отличается на разных дисках. Прочитайте инструкцию, приложенную к диску.

- 1 Включите воспроизведение диска Video CD с функциями PBC.
- 2 Выберите нужный пункт при помощи цифровых кнопок.
- 3 Следуйте инструкциям в меню интерактивных операций.
 - Для возврата в предыдущее окно нажимайте кнопку TOP MENU или ↵RETURN.

Отображение оперативной информации

Вы можете выводить на экран информацию о воспроизводящемся элементе, истекшем времени воспроизведения диска, остаточном заряде аккумуляторной батареи и т.д.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DISPLAY** на пульте ДУ.

Чтобы убрать информацию с экрана

Нажмите кнопку **DISPLAY**.

Отображение информации о диске DVD/Video CD

Дисплей диска DVD

Нажимайте кнопку **↕** для прокрутки пунктов на экране.

Остаточный заряд аккумуляторной батареи

Режим воспроизведения



Имеются следующие пункты.

- Номер данного фрагмента/общее число фрагментов
 - Номер данной главы/общее число глав
 - Язык озвучивания
 - Язык субтитров
 - Номер данного ракурса/общее число ракурсов
 - Время воспроизведения фрагмента
 - Время воспроизведения главы
 - Режим повторного воспроизведения
 - Истекшее время/оставшееся время
 - Текущее время*
- * Если [ЧАСЫ] установлены на [ВЫКЛ] в меню настройки (ⓘ стр. 21), текущее время не отображается.

Дисплей Video CD

Нажимайте кнопку **↕** для прокрутки пунктов на экране.

Имеются следующие пункты.

- Номер данной дорожки/общее число дорожек
 - Время воспроизведения диска
 - Время воспроизведения дорожки
 - Режим повторного воспроизведения
 - Истекшее время/оставшееся время
 - Текущее время*
- * Если [ЧАСЫ] установлены на [ВЫКЛ] в меню настройки (ⓘ стр. 21), текущее время не отображается.

Отображение информации о диске CD

В верхней части экрана отображается номер дорожки/общее число дорожек и время воспроизведения данной дорожки.

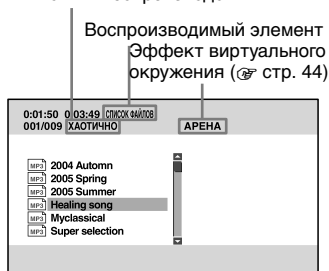
Нажатиями кнопки DISPLAY на экран последовательно выводятся следующие пункты.

- Истекшее время дорожки
- Оставшееся время дорожки
- Истекшее время диска
- Оставшееся время диска

Отображение информации о MP3

Нажатие кнопки DISPLAY переключает на экране следующую информацию и показывает режим воспроизведения (☞ стр. 28).

Режим воспроизведения



Отображение информации о DivX

Нажатиями кнопки DISPLAY в верхней части экрана выводится истекшее время, а затем оставшееся время файла. Третье нажатие кнопки DISPLAY убирает информацию с экрана.

К сведению DVD VCD

Информационный дисплей дисков DVD/Video CD можно использовать для настроек.

- 1 При помощи кнопок ▲/▼ выберите нужный пункт информационного дисплея, затем нажмите кнопку ENTER.
- 2 Выберите пункт или настройку при помощи кнопки ▲/▼ или смените номер при помощи цифровых кнопок на пульте ДУ.

Можно выбрать опции для следующих пунктов:

DVD

- Номер фрагмента (для выбора фрагмента)
- Номер главы (для выбора главы)
- Язык озвучивания (для выбора языка)
- Язык субтитров (для выбора языка)
- Ракурс (для выбора ракурса)
- Время воспроизведения фрагмента (для перехода на воспроизведение определенного момента)
- Время воспроизведения главы (для перехода на воспроизведение определенного момента)
- Режим повторного воспроизведения
- Отображение времени (истекшее время фрагмента, оставшееся время фрагмента, истекшее время главы или оставшееся время главы)

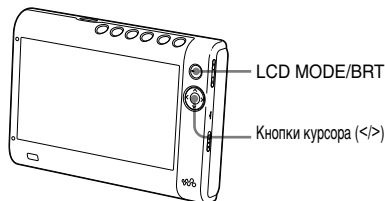
VCD

- Номер дорожки (для выбора дорожки)
- Время воспроизведения дорожки (для перехода на воспроизведение определенного момента)
- Режим повторного воспроизведения
- Отображение времени (истекшее время дорожки или оставшееся время дорожки)

Примечания

- Настройка при помощи информационного дисплея невозможна на дисках CD, MP3 и DivX.
- Информационный дисплей не отображается во время программного воспроизведения дисков DVD/Video CD.

Настройка экрана



Переключение форматов изображения

1 Нажимайте кнопку LCD MODE/BRT.

Каждое нажатие кнопки LCD MODE/BRT переключает формат экранного изображения так: 16:9 → 4:3 → отключение экрана.

💡 К сведению

Отключение экрана при прослушивании музыки помогает сэкономить электроэнергию аккумуляторной батареи.

Настройка качества изображения

Вы можете регулировать [BRIGHTNESS], [CONTRAST] и [HUE] экранного изображения.

1 Нажмите и удерживайте кнопку LCD MODE/BRT, пока не отобразится [BRIGHTNESS].

2 Выберите параметр настройки последовательными нажатиями кнопки LCD MODE/BRT.

При каждом нажатии кнопки LCD MODE/BRT параметры настройки переключаются в следующем порядке: [BRIGHTNESS] → [CONTRAST] → [HUE].

3 Настройте параметр с помощью кнопки </>.

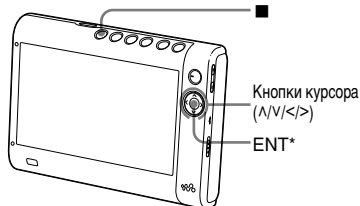
Параметр	<	>
BRIGHTNESS	темнее	светлее
CONTRAST	мягче	контрастнее
HUE	больше красного	больше зеленого

💡 К сведению

Окно настройки исчезает через несколько секунд. Чтобы убрать окно сразу же, удерживайте кнопку LCD MODE/BRT в нажатом положении.

Использование меню настройки

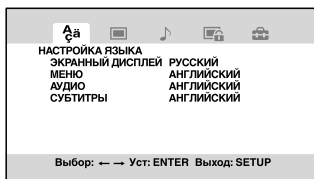
Меню настройки служит для выбора языков, настроек звука и других параметров проигрывателя.



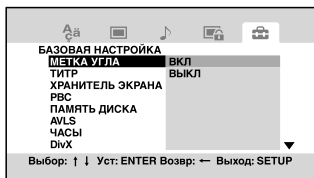
* Кнопка ENT служит для вкл./выкл. меню настройки и для ввода опций, выбранных в меню настройки.

1 Включите проигрыватель нажатием кнопки ■.

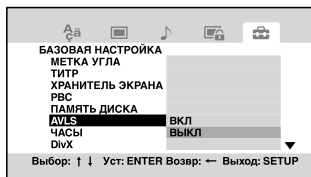
2 Нажмите и удерживайте кнопку ENT, пока не откроется меню настройки.



3 При помощи кнопка </> выберите страницу настройки, затем нажмите кнопку ENT.



4 При помощи кнопка ^/V выберите настраиваемый параметр, затем нажмите кнопку ENT.



5 При помощи кнопка ^/V выберите опцию, затем нажмите кнопку ENT.

В проигрывателе задается выбранная опция.

- Для возврата в предыдущее окно нажимайте кнопку <.






6 Закончив работу с меню настройки, нажмите и удерживайте кнопку ENT для выхода из меню.

💡 К сведению

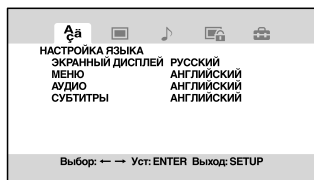
При использовании пульта ДУ меню настройки открывается нажатием кнопки SETUP.

Выполните операции в меню настройки при помощи кнопка </>/ENTER, затем нажмите кнопку SETUP для выхода из меню.

Перечень параметров настройки

Страница настройки	Параметры настройки
 (НАСТРОЙКА ЯЗЫКА) ☞ стр. 41	ЭКРАННЫЙ ДИСПЛЕЙ МЕНЮ АУДИО СУБТИТРЫ
 (НАСТРОЙКА ЭКРАНА) ☞ стр. 42	ТИП ТВ СИСТЕМА ЦВЕТА
 (НАСТРОЙКА АУДИО) ☞ стр. 43	МИКШ. С ПОН. НАСТР ЦИФР ВЫХ. АУДИО ДИН ДИАП ЭКВАЛАЙЗЕР ВИРТ. ОКРУЖЕНИЕ
 (НАСТРОЙКА КОНТРОЛЯ РОДИТЕЛЯМИ) ☞ стр. 45	КОНТРОЛЬ ПАРОЛЬ УРОВЕНЬ
 (БАЗОВАЯ НАСТРОЙКА) ☞ стр. 46	МЕТКА УГЛА ТИТР ХРАНИТЕЛЬ ЭКРАНА RVC ПАМЯТЬ ДИСКА AVLS ЧАСЫ DivX ПО УМОЛЧАНИЮ ВЕРСИЯ

Настройка языков (НАСТРОЙКА ЯЗЫКА)



Параметры	Опции
ЭКРАННЫЙ ДИСПЛЕЙ	Выберите язык для экранного дисплея из 11 различных языков (☞ стр. 21).
МЕНЮ	Выберите предпочтительный язык для меню диска.
АУДИО	Выберите предпочтительный язык озвучивания среди нескольких языков, записанных на диске.
СУБТИТРЫ	Выберите предпочтительный язык субтитров среди нескольких языков, записанных на диске. Выберите [ВЫКЛ] для выключения субтитров.

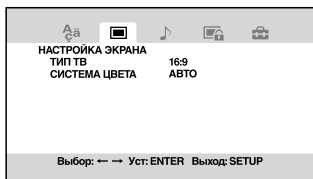
К сведению

Выбрав [ДРУГИЕ] в [МЕНЮ], [АУДИО] или [СУБТИТРЫ], введите код, соответствующий нужному языку (Список кодов языков ☞ стр. 57). Выбранный 4-значный код языка будет отображаться со следующего раза.

Примечания

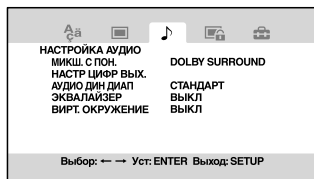
- Во время воспроизведения невозможно настраивать [МЕНЮ], [АУДИО] и [СУБТИТРЫ].
- Независимо от Вашей настройки может выбираться другой язык, соответствующий диску DVD.
- Диски DVD могут иметь запрет на выбранные языки, даже если содержат запись звуковых дорожек на нескольких языках.

Настройка вывода видео (НАСТРОЙКА ЭКРАНА)



Параметры	Опции (●: исходные настройки)
ТИП ТВ	<p>При подключении проигрывателя к телевизору для просмотра изображения на телеэкране приведите эту настройку в соответствие с форматом телевизионного экрана.</p> <p>● 16:9 Выберите эту опцию при подключении к широкоэкранным телевизорам или к телевизорам с функцией широкоэкрannого режима.</p>
	<p>4:3 ПРЯМОУГ. Выберите эту опцию при подключении к телевизору с экраном формата 4:3. Широкоэкрannое изображение будет отображаться с полосами у верхнего и нижнего края экрана.</p>
	<p>4:3 ПАН. СКАН. Выберите эту опцию при подключении к телевизору с экраном формата 4:3. Широкоэкрannое изображение будет автоматически растягиваться во весь экран, а не поместившиеся боковые края будут обрезаться.</p>
СИСТЕМА ЦВЕТА	<p>При подключении проигрывателя к телевизору для просмотра изображения на телеэкране приведите эту настройку в соответствие с системой цветности телевизора. Исходная настройка зависит от страны, где куплен проигрыватель.</p>
	<p>АВТО Вывод сигнала в оригинальной системе цветности диска.</p>
	<p>NTSC Вывод сигнала NTSC всегда.</p>
	<p>PAL Вывод сигнала PAL всегда.</p>

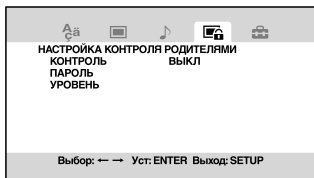
Настройка вывода аудио (НАСТРОЙКА АУДИО)



Параметры	Опции (●: исходные настройки)																	
МИКШ. С ПОН.	<p>Эта функция служит для преобразования сигнала из источников звука Dolby Digital, записанного на дисках DVD, в стереофонический (2-канальный) сигнал. Данная настройка влияет на вывод звука через гнездо AUDIO.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● DOLBY SURROUND Выберите эту опцию, если подключенный аудио компонент поддерживает Dolby Surround (Pro Logic). НОРМ. Выберите эту опцию, если подключенный аудио компонент не поддерживает Dolby Surround (Pro Logic). РЕЖИМ 																	
НАСТР ЦИФР ВЫХ.	<p>Служит для настройки режима вывода цифровых сигналов через гнездо OPTICAL OUT.</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>DOLBY DIGITAL</td> <td>DOLBY DIGITAL</td> <td>Выбирайте эту опцию, если подключенный аудио компонент оснащен встроенным декодером Dolby Digital.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>● МИКШ. С PCM</td> <td>Выбирайте эту опцию, если подключенный аудио компонент не оснащен встроенным декодером Dolby Digital.</td> </tr> <tr> <td>DTS</td> <td>DTS</td> <td>Выбирайте эту опцию, если подключенный аудио компонент оснащен встроенным декодером DTS.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>● PCM</td> <td>Выбирайте эту опцию, если подключенный аудио компонент не оснащен встроенным декодером DTS.</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">48kHz/ 96kHz PCM</td> <td>● 48kHz</td> <td>Выбирайте эту опцию, чтобы сигналы PCM выводились на частоте 48 кГц.</td> </tr> <tr> <td>96kHz</td> <td>Выбирайте эту опцию, чтобы сигналы PCM выводились на частоте 96 кГц.</td> </tr> </tbody> </table>	DOLBY DIGITAL	DOLBY DIGITAL	Выбирайте эту опцию, если подключенный аудио компонент оснащен встроенным декодером Dolby Digital.		● МИКШ. С PCM	Выбирайте эту опцию, если подключенный аудио компонент не оснащен встроенным декодером Dolby Digital.	DTS	DTS	Выбирайте эту опцию, если подключенный аудио компонент оснащен встроенным декодером DTS.		● PCM	Выбирайте эту опцию, если подключенный аудио компонент не оснащен встроенным декодером DTS.	48kHz/ 96kHz PCM	● 48kHz	Выбирайте эту опцию, чтобы сигналы PCM выводились на частоте 48 кГц.	96kHz	Выбирайте эту опцию, чтобы сигналы PCM выводились на частоте 96 кГц.
DOLBY DIGITAL	DOLBY DIGITAL	Выбирайте эту опцию, если подключенный аудио компонент оснащен встроенным декодером Dolby Digital.																
	● МИКШ. С PCM	Выбирайте эту опцию, если подключенный аудио компонент не оснащен встроенным декодером Dolby Digital.																
DTS	DTS	Выбирайте эту опцию, если подключенный аудио компонент оснащен встроенным декодером DTS.																
	● PCM	Выбирайте эту опцию, если подключенный аудио компонент не оснащен встроенным декодером DTS.																
48kHz/ 96kHz PCM	● 48kHz	Выбирайте эту опцию, чтобы сигналы PCM выводились на частоте 48 кГц.																
	96kHz	Выбирайте эту опцию, чтобы сигналы PCM выводились на частоте 96 кГц.																
АУДИО ДИН ДИАП	<p>При воспроизведении дисков DVD, поддерживающих "Аудио DRC" (Контроль динамического диапазона), повышает отчетливость звука на низких уровнях громкости. (Благодаря сжатию динамического диапазона сохраняется громкость тихих звуков.) Выберите комфортный уровень. Данная настройка влияет на вывод звука через гнездо AUDIO.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● СТАНДАРТ Стандартная настройка. ШИР. ДИАПАЗОН Обеспечивает динамичное звучание. Наиболее эффективен при использовании высококачественных акустических систем. 																	

Параметры	Опции (●: исходные настройки)
ЭКВАЛАЙЗЕР	Служит для настройки типа звучания головных телефонов или динамиков подставки.
	● ВЫКЛ Обычное звучание.
	МЯГКИЙ Выберите эту опцию для вокальных партий, чтобы поднять средний звуковой диапазон.
	АКТИВЕН Выберите эту опцию для живого звучания, чтобы поднять высокий и низкий звуковые диапазоны.
	ТЯЖЕЛЫЙ Выберите эту опцию для энергичного звучания, чтобы поднять высокий и низкий звуковые диапазоны, больше, чем при звучании [АКТИВЕН].
	MEGABASS1 Выберите эту опцию для усиления низкочастотных звуков.
MEGABASS2 Выберите эту опцию для еще большего усиления низкочастотных звуков, чем [MEGABASS1].	
ВИРТ. ОКРУЖЕНИЕ	Служит для настройки акустических эффектов окружения для головных телефонов или динамиков подставки.
	● ВЫКЛ Акустические эффекты выключены.
	ЖИВОЙ ЗВУК Выберите эту опцию, чтобы создать акустический эффект клуба с живой музыкой.
	ХОЛЛ Выберите эту опцию, чтобы создать акустический эффект театра или концертного зала.
	АРЕНА Выберите эту опцию, чтобы создать акустический эффект арены.

Настройка родительского контроля (настройка контроля родителями)



Некоторые диски DVD с записями поддерживают функцию родительского контроля. Воспроизведение таких дисков DVD ограничивается в соответствии с уровнем, заданным для проигрывателя. Задайте пароль, необходимый для изменения уровня ограничения, чтобы никто не мог сменить уровень ограничения, не зная пароль. По умолчанию система родительского контроля отключена.

Выбор режима родительского контроля

- 1 Выберите [КОНТРОЛЬ], затем нажмите кнопку ENTER.
- 2 Выберите [ВКЛ], затем нажмите кнопку ENTER.
 - Для отключения функции родительского контроля выберите [ВЫКЛ].
- 3 Введите пароль с помощью цифровых кнопок, затем нажмите кнопку ENTER. См. ниже “Как установить пароль.”

Как установить пароль

- 1 Выберите [ПАРОЛЬ], затем нажмите кнопку ENTER.
- 2 Снова нажмите кнопку ENTER.
- 3 Введите 2580 при помощи цифровых кнопок. Теперь можно задать собственный пароль.
- 4 Введите собственный 4-значный пароль при помощи цифровых кнопок.
- 5 Введите то же число для подтверждения.

К сведению

Чтобы сменить пароль, введите прежний пароль в пункте 3.

Примечание

Если Вы забыли свой пароль, введите 2580. Ваш прежний пароль будет удален.

Установка уровня ограничения

- 1 Выберите [УРОВЕНЬ], затем нажмите кнопку ENTER.
- 2 Если уровень ограничений уже задан, введите пароль.
- 3 Выберите уровень родительского контроля, затем нажмите кнопку ENTER.
Чем ниже уровень, тем строже ограничения.

Примечание

Невозможно задавать уровень ограничений во время воспроизведения.

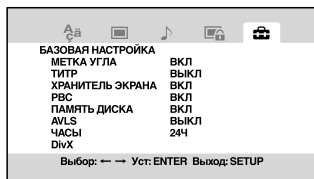
Уровень родительского контроля


Данный проигрыватель соответствует системе рейтингов Американской ассоциации кинопроизводителей МРАА (Motion Picture Association of America). В отношении уровней МРАА, определенных для данного проигрывателя, руководствуйтесь следующей таблицей. Например, если установить для данного проигрывателя уровень “4”, он не будет воспроизводить диски DVD с уровнями “5”; “6”; “7” и “8”.

Уровень Система рейтингов МРАА

1	“G”: Для широкой аудитории
2	–
3	“PG”: желательно с родительским наставлением
4	“PG-13”: под строгим родительским надзором
5	–
6	“R”: Ограничение просмотра
7	“NC-17”: просмотр запрещен до 17 лет включительно
8	Без ограничений

Настройка проигрывателя (БАЗОВАЯ НАСТРОЙКА)



Параметры	Опции (●: исходные настройки)
МЕТКА УГЛА	<p>Если на диске DVD записаны сцены, снятые с разных углов (многоакурсные), и в данном пункте выбрана опция [ВКЛ], на таких сценах отображается метка .</p> <p>● ВКЛ Сцены отмечаются значком.</p> <p> ВЫКЛ Сцены не будут отмечаться значком.</p>
ТИТР	<p>Некоторые диски содержат скрытые разделы с устными выступлениями и рассказами. Такие разделы будут отображаться, если подключен декодер скрытых разделов или компонент со встроенным декодером скрытых разделов. Следуйте руководству по эксплуатации, приложенному к декодеру скрытых разделов или компоненту со встроенным декодером скрытых разделов.</p> <p> ВКЛ Такие разделы будут отображаться на экране.</p> <p>● ВЫКЛ Такие разделы не будут отображаться на экране.</p>
ХРАНИТЕЛЬ ЭКРАНА	<p>Если в данном пункте выбрана опция [ВКЛ], то после 3-минутного простоя проигрывателя в режиме паузы на экран выводится заставка (хранитель экрана). Однако для дисков CD и файлов MP3 экранная заставка будет отображаться через 3 минут даже во время воспроизведения. Заставка предотвращает повреждение экрана.</p> <p>● ВКЛ Экранная заставка включена.</p> <p> ВЫКЛ Экранная заставка выключена.</p>
PBC	<p>Можно сделать так, чтобы меню PBC дисков Video CD не появлялось на экране.</p> <p>● ВКЛ При чтении дисков Video CD на экране будет отображаться меню PBC.</p> <p> ВЫКЛ При чтении дисков Video CD на экране не будет отображаться меню PBC.</p>
ПАМЯТЬ ДИСКА	<p>Проигрыватель запоминает место, на котором было остановлено воспроизведение диска. При загрузке этого диска проигрыватель возобновляет воспроизведение с того же места. В памяти проигрывателя могут храниться данные до 5 дисков DVD, до 12 дисков Video CD или 30 дисков CD. Если воспроизводится больше дисков, данные самых старых дисков замещаются в памяти данными новых дисков.</p> <p>● ВКЛ Возобновление воспроизведения дисков.</p> <p> ВЫКЛ Воспроизведение дисков начинается с начала.</p>
AVLS	<p>Система автоматического ограничения громкости. Если в данном пункте выбрать опцию [ВКЛ], максимальная громкость будет ограничена, чтобы звук не проникал наружу и для защиты Ваших органов слуха.</p> <p> ВКЛ Максимальная громкость ограничена.</p> <p>● ВЫКЛ Громкость регулируется исключительно органами управления.</p>

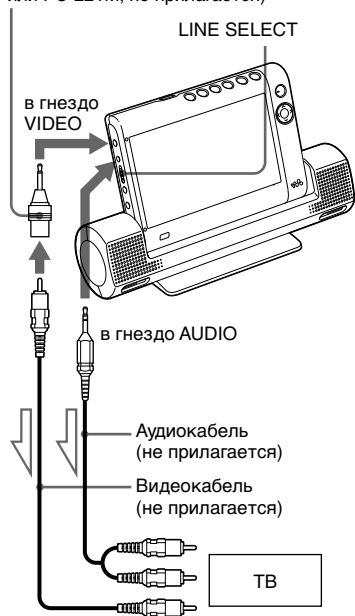
Параметры	Опции (●: исходные настройки)
ЧАСЫ	☞ стр. 21.
DivX	Отображает регистрационный код данного проигрывателя, предназначенный для загрузки видеофайлов DivX. Выберите [DivX] и нажмите кнопку ENT. Отобразится регистрационный код. Вводите этот код при загрузке видеофайлов DivX. Подробнее смотрите в Интернет http://www.divx.com/vod .
ПО УМОЛЧАНИЮ	Служит для возврата к заводским установкам всех настроек и регулировок, кроме настройки родительского контроля. Невозможно поменять настройку во время воспроизведения.
ВЕРСИЯ	Отображает версию аппаратного обеспечения.

Просмотр по телевизору

Соединив проигрыватель и телевизор как показано ниже, можно смотреть по телевизору изображение, воспроизводимое проигрывателем. Вам понадобится штекерный переходник для подключения к гнезду VIDEO. Следуйте руководству по эксплуатации, приложенному к подключаемому телевизору.

1 Подключите телевизор.

Штекерный переходник (PC-221HM или PC-221M, не прилагается)



2 Установите переключатель LINE SELECT в положение OUT.

Настройка формата изображения на телеэкране

По умолчанию установлен формат изображения 16:9. Если телевизор имеет экран 4:3, выберите соответствующую опцию в пункте [ТИП ТВ] раздела [НАСТРОЙКА ЭКРАНА] (☞ стр. 42).

Настройка системы цветности для телеэкрана

Выберите соответствующую опцию в пункте [СИСТЕМА ЦВЕТА] раздела [НАСТРОЙКА ЭКРАНА] (☞ стр. 42).

Примечание

Окна меню настройки или символы на экране могут выглядеть сжатыми по вертикали, если подсоединен видеокабель и:

- [СИСТЕМА ЦВЕТА] установлена на [PAL].
- [СИСТЕМА ЦВЕТА] установлена на [АВТО] и воспроизводится диск системы PAL.

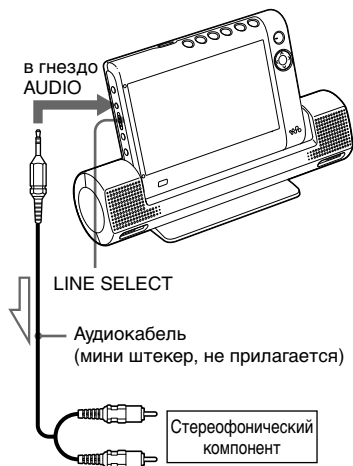
Это не является признаком неполадок в работе проигрывателя.

Прослушивание через аудио аппарат уру

Соединив цифровым оптическим кабелем проигрыватель и аудио компонент, оснащенный встроенным декодером Dolby Digital или DTS, можно прослушивать диски, записанные в формате Dolby Digital или DTS с эффектами окружающего звучания. Выберите для параметров [НАСТРОЙКА АУДИО] опции, соответствующие подключаемому аудио компоненту (☞ стр. 43). Следуйте руководству по эксплуатации, приложенному к подключаемому компоненту.

Использование аудиокабеля

1 Подключите аудио компонент.



2 Установите переключатель LINE SELECT в положение OUT.

💡 К сведению

Если аудио компонент поддерживает Dolby Surround (Pro Logic), выберите опцию [DOLBY SURROUND] в пункте [МИКШ. С ПОН.] раздела [НАСТРОЙКА АУДИО]. В противном случае выберите [НОРМ. РЕЖИМ] (☞ стр. 43).

Использование цифрового оптического кабеля

1 Подключите цифровой аудио компонент.



2 Установите переключатель LINE SELECT в положение OUT.

💡 К сведению

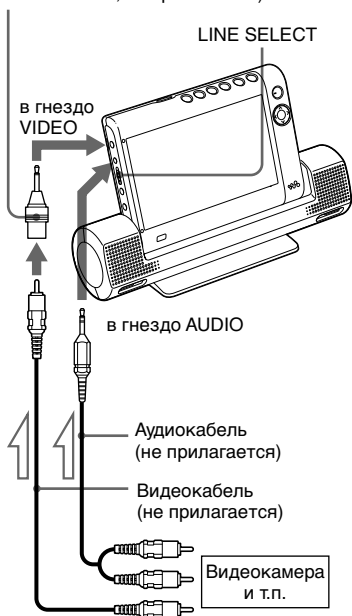
- Если аудио компонент поддерживает Dolby Surround (Pro Logic), выберите опцию [DOLBY SURROUND] в пункте [МИКШ. С ПОН.] раздела [НАСТРОЙКА АУДИО]. В противном случае выберите [НОРМ. РЕЖИМ] (☞ стр. 43).
- При подключении к усилителю со встроенным декодером Dolby Digital выберите опцию [DOLBY DIGITAL] в пункте [DOLBY DIGITAL] подраздела [НАСТР ЦИФР ВЫХ.] раздела [НАСТРОЙКА АУДИО] (☞ стр. 43).
- При подключении к усилителю со встроенным декодером DTS выберите опцию [DTS] в пункте [DTS] подраздела [НАСТР ЦИФР ВЫХ.] раздела [НАСТРОЙКА АУДИО] (☞ стр. 43).

Просмотр изображения, воспроизводимого на другой аппаратуре

На экране проигрывателя можно смотреть изображение, получаемое с других видео компонентов. Вам понадобится штекерный переходник для подключения к гнезду VIDEO. Следуйте руководству по эксплуатации, приложенному к подключаемому компоненту.

1 Подключите видео компонент.

Штекерный переходник (PC-221HM или PC-221M, не прилагается)



2 Установите переключатель LINE SELECT в положение IN.

Примечания

- Если изображение выглядит неоднородно, переключите проигрыватель на систему цветности (PAL или NTSC), соответствующую системе внешнего сигнала, при помощи кнопки ENT.
- Символы на экране могут выглядеть сжатыми по вертикали, если подсоединен видеокابل и:
 - [СИСТЕМА ЦВЕТА] установлена на [PAL].
 - [СИСТЕМА ЦВЕТА] установлена на [AVTO] и воспроизводится диск системы PAL.

Это не является признаком неполадок в работе проигрывателя.


Устранение неполадок

Если после проверки описанных признаков остаются какие-либо неполадки, проконсультируйтесь с ближайшим дилером Sony.

Питание

Признак	Причина и/или метод устранения
Аккумуляторная батарея не заряжается.	→ Воспроизводится диск. Остановите воспроизведение (☞ стр. 24).
Проигрыватель не включается или не выключается.	→ Нажмите и удерживайте кнопку ■ (☞ стр. 16). → При питании от аккумуляторной батареи проигрыватель не включается пультом ДУ.

Воспроизведение

Признак	Причина и/или метод устранения
Не включается воспроизведение. Отображается сообщение [Нет диска] или [Неизвестный диск], хотя диск находится в проигрывателе.	<ul style="list-style-type: none"> → Положите диск воспроизводимой стороной вниз (☞ стр. 23). → Файл записан на диске/в формате, не поддерживаемом данным проигрывателем (☞ стр. 9). → На диске нет записей. → Диск DVD имеет региональный код, не соответствующий региональному коду проигрывателя (☞ стр. 9). → Данный проигрыватель может воспроизводить только правильно завершённые диски DVD (☞ стр. 9). → Возможность воспроизведения дисков данным проигрывателем зависит от состояния диска и параметров рекордера, использованного для записи (☞ стр. 9). → Диск загрязнен. Очистите диск (☞ стр. 14). → Дефект диска. → Надежно подсоедините сетевой адаптер к сетевой розетке (☞ стр. 21). → Сконденсировалась влага. Извлеките диск и оставьте проигрыватель на несколько часов (☞ стр. 6).
При нажатии кнопка мигает индикатор  , а воспроизведение не включается.	→ Включена функция блокировки HOLD. Сдвиньте выключатель HOLD против стрелки (☞ стр. 25).
Проигрыватель начинает воспроизведение не с начала.	→ Включена функция возобновления воспроизведения. Чтобы воспроизведение началось с начала, нажмите кнопку ■ после остановки воспроизведения (☞ стр. 24).
Воспроизведение автоматически останавливается.	<ul style="list-style-type: none"> → Аккумуляторная батарея полностью разрядилась. Зарядите аккумуляторную батарею (☞ стр. 19). → Диск может содержать сигнал автопаузы. При воспроизведении такого диска проигрыватель может останавливаться по этому сигналу. → Если во время воспроизведения вынуть из розетки вилку сетевого адаптера или отсоединить от подставки динамиков проигрыватель, работающий от сетевого адаптера, воспроизведение останавливается, и питание выключается (☞ стр. 21, 24).

Продолжение 

Признак	Причина и/или метод устранения
Некоторые функции недоступны, например, Остановка или Поиск при воспроизведении.	→ На некоторых дисках эти функции недоступны.
При воспроизведении диска DVD не переключаются языки фрагмента/главы.	→ На диске DVD записаны фрагменты на одном языке. → Диск DVD содержит запрет на переключение языков фрагмента.
При воспроизведении диска DVD не переключаются языки субтитров.	→ На диске DVD записаны субтитры на одном языке. → Диск DVD содержит запрет на переключение языков субтитров.
При воспроизведении диска DVD не выключаются субтитры.	→ На некоторых дисках DVD субтитры невозможно выключить.
При воспроизведении диска DVD не переключаются ракурсы.	→ Переключайте ракурсы сцен, записанных с нескольких ракурсов (☞ стр. 36). → На диске DVD нет записей с нескольких ракурсов. → Диск DVD содержит запрет на переключение ракурсов.

Фильмы/неподвижные изображения

Признак	Причина и/или метод устранения
Изображение отсутствует.	→ Установите переключатель LINE SELECT в положение OUT (☞ стр. 23).
Помехи на изображении.	→ Диск загрязнен или имеет дефекты. → Прогрываете в условиях сильной вибрации.
Неправильный формат изображения на экране.	→ Выберите правильный формат изображения последовательными нажатиями кнопки LCD MODE/BRT (☞ стр. 39).
Изображение не отображается в выбранном формате (ТИП ТВ).	→ Изображение имеет фиксированный формат “прямоугольник” или “пан.скан.”
Не отображаются файлы JPEG. Файлы JPEG отображаются с искажениями.	→ К имени файла не добавлено расширение “jpg” (☞ стр. 11). → Файлы сохранены не в формате JPEG.
Воспроизведение файлов JPEG занимает больше времени по сравнению с остальными.	→ Воспроизведение следующих дисков начинается с задержкой: <ul style="list-style-type: none"> – диски со сложной древовидной структурой папок; – диски, на которые можно добавить данные.
Не воспроизводятся файлы DivX.	→ Для воспроизведения видеофайлов DivX на данном проигрывателе необходимо ввести его регистрационный код при загрузке файлов (☞ стр. 11). Данный проигрыватель не будет воспроизводить другие видеофайлы DivX.
На экране постоянно видны отдельные зеленые, синие или красные точки.	→ Эти так называемые светлые точки можно заметить на некоторых ЖК экранах. ЖК панель является высокотехнологичным изделием, и более 99,99% сегментов панели работают абсолютно безукоризненно. Однако допустимо наличие менее 0,01% дефектных сегментов, которые не будут светиться надлежащим образом.

Звук

Признак	Причина и/или метод устранения
Нет звука из головных телефонов.	<ul style="list-style-type: none">→ Плотнее вставьте штекер головных телефонов.→ Штекер загрязнен. Регулярно протирайте штекер головных телефонов сухой матерчатой салфеткой.
Не регулируется громкость.	→ В пункте [AVLS] выбрана опция [ВКЛ]. Выберите [ВЫКЛ] (☞ стр. 46).
Не воспроизводятся файлы MP3.	<ul style="list-style-type: none">→ Формат записи не соответствует стандарту ISO 9660 level 1 или level 2, или конвенции Joliet для формата расширения.→ К имени файла не добавлено расширение “mp3” (☞ стр. 10).→ Файлы сохранены не в формате MP3.
Воспроизведение файлов MP3 занимает больше времени по сравнению с остальными.	→ Воспроизведение следующих дисков начинается с задержкой: <ul style="list-style-type: none">– диски со сложной древовидной структурой папок;– диски, на которые можно добавить данные.
Прерывается звук.	<ul style="list-style-type: none">→ Диск загрязнен или имеет дефекты.→ Проигрыватель эксплуатируется в условиях сильной вибрации.
Динамики подставки не воспроизводят звук.	→ К проигрывателю подключены головные телефоны.

Управление

Признак	Причина и/или метод устранения
Не работает пульт ДУ.	<ul style="list-style-type: none">→ Уберите препятствия между пультом ДУ и проигрывателем.→ Используйте пульт ДУ на меньшем расстоянии от датчика дистанционного управления.→ Замените батарейку в пульте ДУ, если она разрядилась (☞ стр. 18).
После закрытия крышки отделения для диска начинает вращаться диск.	→ Проигрыватель считывает информацию с диска. Это не является признаком неисправности.
Проигрыватель не реагирует на управление. Диск вращается без остановки.	→ Нажмите кнопку RESET при помощи заостренного предмета (☞ стр. 16).

Подключение

Признак	Причина и/или метод устранения
На экране телевизора отсутствует изображение.	→ Установите переключатель LINE SELECT в положение OUT. → Система цветности не соответствует системе телевизора. Выберите в пункте [СИСТЕМА ЦВЕТА] опцию, соответствующую системе телевизора (☞ стр. 42). → Проверьте настройку входа/выхода у телевизора.
На экран проигрывателя не выводится изображение с подключенного компонента.	→ Установите переключатель LINE SELECT в положение IN.
Изображение с подключаемого компонента выглядит неоднородно.	→ Переключите систему цветности проигрывателя, соответствующую системе внешнего сигнала, при помощи кнопки ENT (☞ стр. 50).
Звук с подключенного аудио компонента не воспроизводится или искажается.	→ Выберите в пункте [МИКШ. С ПОН.] или [НАСТР ЦИФР ВЫХ.] опцию, соответствующую подключенному аудио компоненту (☞ стр. 43).

Экранные сообщения об ошибках

На экране	Причина и/или метод устранения
HI DC IN	→ Подключен более мощный сетевой адаптер, чем прилагаемый или рекомендованный к использованию. Используйте только приложенный сетевой адаптер.
LOW BATTERY	→ Аккумуляторная батарея полностью разрядилась. Зарядите аккумуляторную батарею (☞ стр. 19).
Видеокод не поддерживается	→ Видеофайл не поддерживается проигрывателем (это не видеофайл DivX, даже если файл имеет расширение "avi" или "divx").
Неправильный регион	→ Региональный код находящегося в проигрывателе диска DVD несовместим с проигрывателем (☞ стр. 9).
⊗	→ Для данного диска эта операция недоступна.

Утилизация проигрывателя

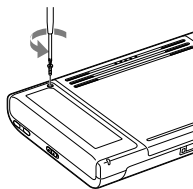
В проигрыватель встроена ионно-литиевая аккумуляторная батарея. Примите меры для правильной утилизации аккумуляторной батареи.

Законодательство некоторых стран регламентирует утилизацию аккумуляторной батареи, используемой для питания данного изделия. Проконсультируйтесь в местных органах власти.

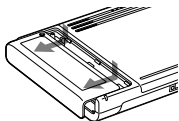
Примечания

- Нельзя разбирать проигрыватель. Разборка проигрывателя разрешена только при его утилизации.
- Внутренние металлические компоненты проигрывателя требуют осторожного обращения. В особом внимании нуждаются края компонентов.

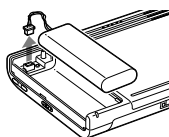
1 Выверните винт при помощи крестообразной отвертки.



2 Снимите крышку.



3 Отсоедините аккумуляторную батарею.



Технические характеристики

Характеристики лазерного диода

Продолжительность излучения: непрерывное

Максимальная мощность лазера:

CD: Менее 0,58 мВт

DVD: Менее 0,39 мВт

(Данный выходной сигнал соответствует значению, измеренному на расстоянии 100 мм от поверхности объектива на оптическом блоке звукоснимателя с апертурой 7 мм.)

ЖК экран

- Тип/размер изображения (Г × В, диагональ) 7V, широкий экран/15,4 × 8,7, 17,7 см
- Система Цветной ЖК экран высокой четкости
- Система вывода Система TFT-ЖК экрана с активной матрицей
- Элементы изображения 112.320 пикселей, 480 (Г) × 3 (КЗС) × 234 (В) точек

Система цветности сигнала

PAL/NTSC

Частотная характеристика

20 Гц – 20 кГц (+1/-2 дБ)

Коэффициент детонации

Ниже измеряемых пределов ($\pm 0,001$ % Вт ПИК.)*

Входные/выходные гнезда

- VIDEO (вход/выход видео) Мини гнездо (1) Выходной уровень 1,0 Вп-п. при 75 Ω
 - AUDIO (вход/выход аудио)/OPTICAL OUT (оптический выход) Комбинированное мини стерео гнездо/оптическое гнездо (1) Уровень выходного сигнала 0,7 Вэфф. при 47 к Ω Рекомендуемый импеданс нагрузки более 10 к Ω
 - PHONES (головные телефоны) A/B Мини стерео гнездо (2) Макс. выходная мощность Примерно 20 мВт + 20 мВт Примерно 1,0 мВт + 1,0 мВт (Для моделей с региональным кодом EU8. Региональный код приобретенной модели указан слева над штрих-кодом на упаковке.) Рекомендуемый импеданс нагрузки 16 Ω
 - Разъем для подставки динамик
- * Измерено по методике JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Продолжение

Требования к питанию

- Аккумуляторная батарея (встроенная)
Ионно-литиевая
- Внешнее питание 12 В пост. тока
Сетевой адаптер (прилагаемый) должен использоваться в сети переменного тока 100–240 В.

Потребляемая мощность

7 Вт

Температура эксплуатации

5°C - 35°C

Размеры (ш./в./г.) (исключая выступающие детали)

Примерно 193,4 × 136 × 279 мм

Размеры (ш./в./г.)*

Примерно 193,7 × 136,3 × 32,7 мм

Масса (исключая принадлежности)

Примерно 775 гр*

Подставка динамиков

Динамики

Макс. выходная мощность

Примерно 450 мВт + 450 мВт

Требования к питанию

Внешнее питание 12 В пост. тока

Сетевой адаптер (прилагаемый) должен использоваться в сети переменного тока 100–240 В.

Размеры (ш./в./г.)*

Примерно 286 × 101 × 92 мм

Масса

Примерно 270 гр*

* Измерено по методике JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Дополнительные принадлежности

Активные акустические системы	SRS-Z510
Головные телефоны (исключая пользователей во Франции)	MDR-DS6000 MDR-XD200
Головные телефоны (для пользователей во Франции)	MDR-E708LP
Соединительный аудиокабель	RK-G129 RK-G136
Соединительный видеокабель	VMC-30
Штекерный переходник	PC-221HM PC-221M

Ваш дилер может располагать не всеми вышеперечисленными принадлежностями. Обращайтесь к дилеру за подробной информацией о принадлежностях, доступных в Вашей стране/регионе.

СПИСОК КОДОВ ЯЗЫКОВ

Правописание языков соответствует стандарту ISO 639: 1988 (E/F).

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
6565	Afar	7089	Frisian	7771	Malagasy	8382	Serbian
6566	Abkhazian	7165	Irish	7773	Maori	8385	Sundanese
6570	Afrikaans	7168	Scots/Gaelic	7775	Macedonian	8386	Swedish
6577	Amharic	7176	Gallcian	7776	Malayalam	8387	Swahili
6582	Arabic	7178	Guarani	7778	Mongolian	8465	Tamil
6583	Assamese	7185	Gujarati	7779	Moldavian	8469	Tegule
6588	Aymara	7265	Hausa	7782	Marathi	8471	Tajik
6590	Azerbaijani	7273	Hindi	7783	Malay	8472	Thai
6665	Bashkir	7282	Croatian	7784	Maltese	8473	Tigrinya
6669	Byelorussian	7285	Hungarian	7789	Burmese	8475	Turkmen
6671	Bulgarian	7289	Armenian	7865	Nauru	8476	Tagalog
6672	Bislama	7365	Interlingua	7869	Nepali	8479	Tonga
6678	Bengali	7378	Indonesian	7876	Dutch	8482	Turkish
6679	Tibetan	7383	Icelandic	7879	Norwegian	8484	Tatar
6682	Breton	7384	Italian	7982	Oriya	8487	Twi
6765	Catalan	7387	Hebrew	8065	Punjabi	8575	Ukrainian
6779	Corsican	7465	Japanese	8076	Polish	8582	Urdu
6783	Czech	7473	Yiddish	8083	Pushto/Pashto	8590	Uzbek
6789	Welsh	7487	Javanese	8084	Portuguese	8673	Vietnamese
6865	Danish	7565	Georgian	8185	Quechua	8679	Volapük
6869	German	7575	Kazakh	8277	Raeto-Romance	8779	Wolof
6890	Bhutani	7576	Greenlandic	8279	Romanian	8872	Xhosa
6976	Greek	7577	Cambodian	8285	Russian	8979	Yoruba
6978	English	7578	Kannada	8365	Kinyarwanda	9072	Chinese
6979	Esperanto	7579	Korean	8368	Sanskrit	9085	Zulu
6983	Spanish	7583	Kashmiri	8372	Serbo-Croatian		
6984	Estonian	7585	Kurdish	8373	Sinhalese		
6985	Basque	7589	Kirghiz	8375	Slovak		
7065	Persian	7665	Latin	8376	Slovenian		
7073	Finnish	7678	Lingala	8377	Samoan		
7074	Fijian	7679	Laotian	8378	Shona		
7079	Faroese	7684	Lithuanian	8379	Somali		
7082	French	7686	Latvian Lettish	8381	Albanian		

Алфавитный указатель

Символы

- 16:9 39, 42
- 4:3 39
- 4:3 ПАН.СКАН. 42
- 4:3 ПРЯМОУГ. 42
- 48kHz/96kHz PCM 43

А

- AVLS 46

В

- BRIGHTNESS 39

С

- CD 10
- CONTRAST 39
- CPRM 9

D

- DivX 11, 26, 47
- DOLBY DIGITAL 43
- DTS 43
- DualDisc 9, 10
- DVD 9, 25

Н

- HUE 39

J

- JPEG 11, 29

М

- MP3 10, 28

N

- NTSC 42

P

- PAL 42
- PBC 46

V

- Video CD 10, 26

А

- Аккумуляторная батарея 19
- АУДИО 41
- АУДИО ДИН ДИАП 43

Б

- БАЗОВАЯ НАСТРОЙКА 46
- Батарея 18

В

- ВЕРСИЯ 47
- ВИРТ. ОКРУЖЕНИЕ 44
- Возобновление воспроизведения 24
- Воспроизведение 23
- Воспроизводимые диски 9
- Воспроизводимые форматы 9

Г

- Глава 12
- Главное меню 25
- Головные телефоны 15



Д

- Дистанционное управление 15, 18
- Дополнительные принадлежности 56
- Дорожка 12

З

- Закладка 33
- Замедленное воспроизведение 24

И

- Индикатор аккумуляторной батареи () 20
- Индикатор рабочего состояния () 17
- Информация о воспроизведении 37
- Истекшее время воспроизведения 37

К

- Код языка 57
- КОНТРОЛЬ 45

М

- МЕНЮ 41
- Меню настройки 40
- МЕТКА УГЛА 46
- МИКШ. С ПОН. 43

Н

- НАСТР ЦИФР Вых. 43
- НАСТРОЙКА АУДИО 43
- Настройка изображения 39
- НАСТРОЙКА КОНТРОЛЯ РОДИТЕЛЯМИ 45
- НАСТРОЙКА ЭКРАНА 42
- НАСТРОЙКА ЯЗЫКА 41
- Неподвижные изображения 29

О

- Оставшееся время воспроизведения 37

П
ПАМЯТЬ ДИСКА 46
Папка 13
ПАРОЛЬ 45
ПО УМОЛЧАНИЮ 47
Поворот 30
Повтор воспроизведения 31
Повтор воспроизведения А-В 32
Подзарядка 19
Подставка динамиков 19, 24
Поиск 27, 28
Поиск главы 27
Поиск дорожки 27, 28
Поиск по времени 27, 28
Поиск файла 28
Поиск фрагмента (заголовка) 27
Приложенный комплект принадлежностей 15
Программное воспроизведение 33
Продолжительность работы аккумуляторной батареи 20
Произвольное воспроизведение 32
Пульт ДУ 36

Р
Ракурсы 36
Региональный код 9
Регулировка громкости 23

С
Сетевой адаптер 19, 20
СИСТЕМА ЦВЕТА 42
Слайд-шоу 29
Список воспроизведения 35
Список файлов 34
СУБТИТРЫ 41
Субтитры 36
Сцена 13

Т
ТИП ТВ 42
ТИТР 46

У
УРОВЕНЬ 45
Ускоренное воспроизведение вперед 24
Ускоренное воспроизведение назад 24

Ф
Файл 13
Фрагмент 12
Функция PBC 37
Функция HOLD 25

Х
ХРАНИТЕЛЬ ЭКРАНА 46

Ч
ЧАСЫ 21, 47

Э
ЭКВАЛАЙЗЕР 44
Экран 39
ЭКРАННЫЙ ДИСПЛЕЙ 21, 41
Эскизы 30



Напечатано на бумаге, изготовленной на
100% из бумажных отходов,
с использованием печатной краски на основе
растительного масла без примесей
ЛОС (летучих органических соединений).

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in China